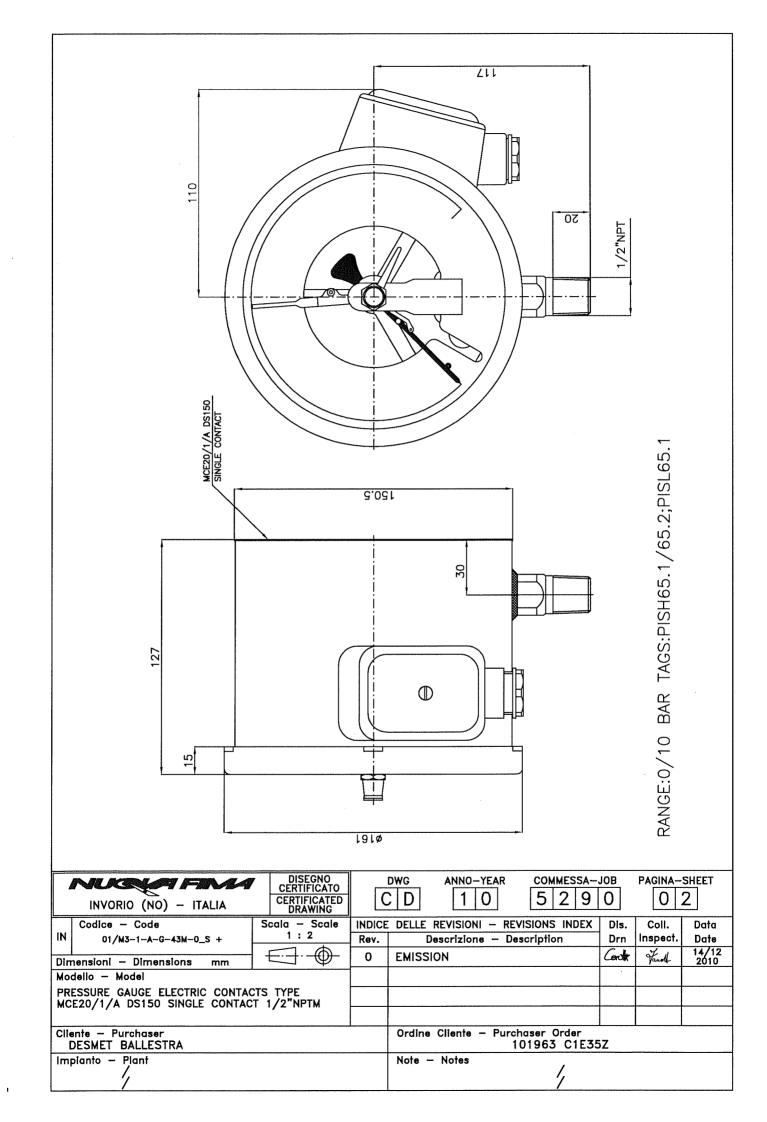
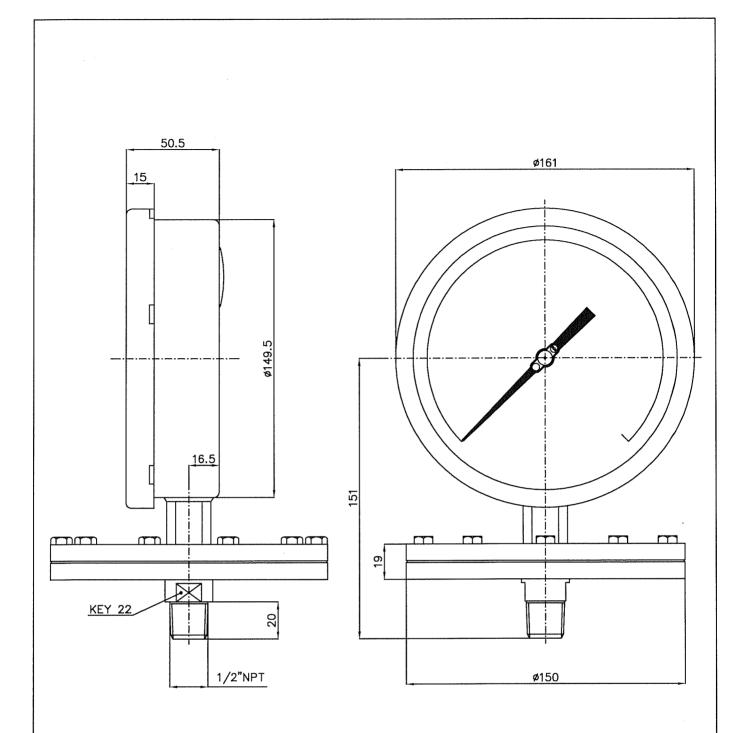


RANGE:0/4 BAR TAGS:PI62.6A/62.6B/63.2A/63.2B/63.7A/63.7B/63.12A/63.12B RANGE:0/6 BAR TAGS:PI63.1/63.6 RANGE:0/1 BAR TAGS:PI64.6/64.7 RANGE:0/10 BAR TAG:PI64.8

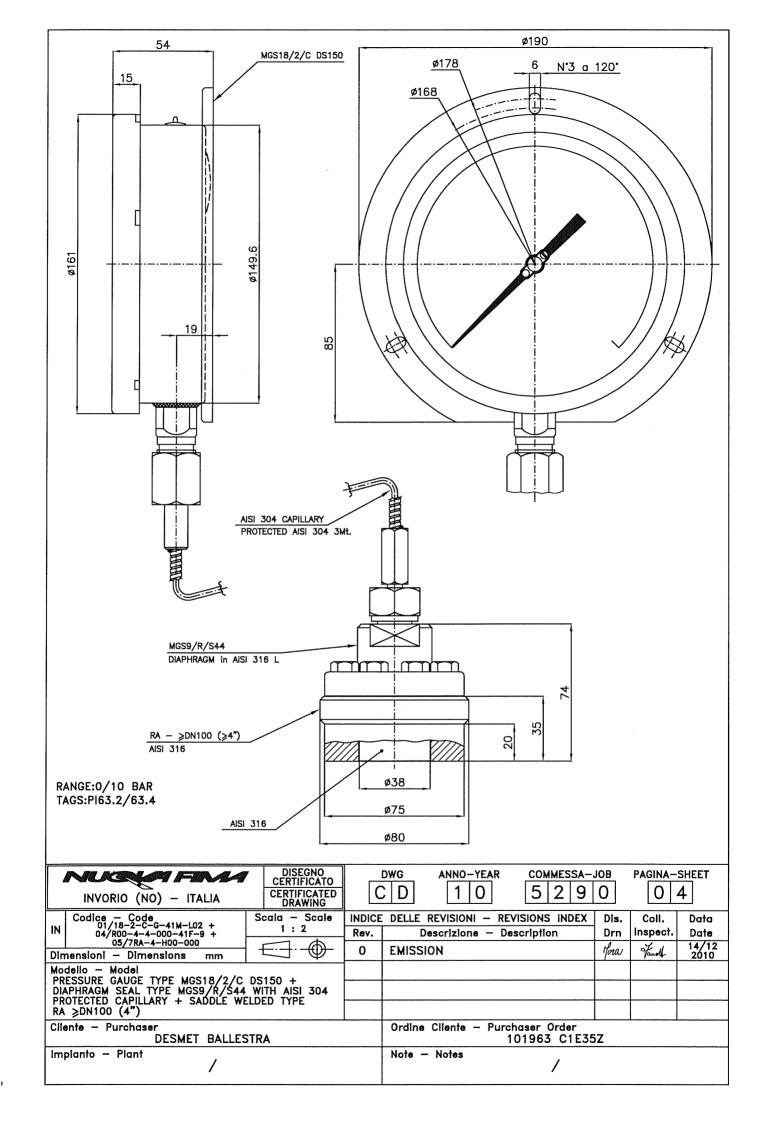
INVORIO (NO) — ITALIA  DISEGNO CERTIFICATO CERTIFICATED DRAWING			DWG ANNO-YEAR COMMESSA- CDD 10 529	O	PAGINA-	SHEET 1		
Codice - Code	Scala - Scale	INDICE	DELLE REVISIONI - REVISIONS INDEX	Dis.	Coll.	Data		
IN 01/18-2-A-G-43M-L02	1:2	Rev.	Descrizione — Description	Drn	Inspect.	Date		
Dimensioni - Dimensions mm	€ .	0	EMISSION	Yora	Fauel	14/12 2010		
Modello - Model								
PRESSURE GAUGE TYPE MGS18/2/A DS150 1/2"NPT M — ADJUSTABLE POINTER								
Cliente — Purchaser DESMET BALLESTRA			Ordine Cliente — Purchaser Order 101963 C1E35Z					
Impianto — Plant			Note - Notes					

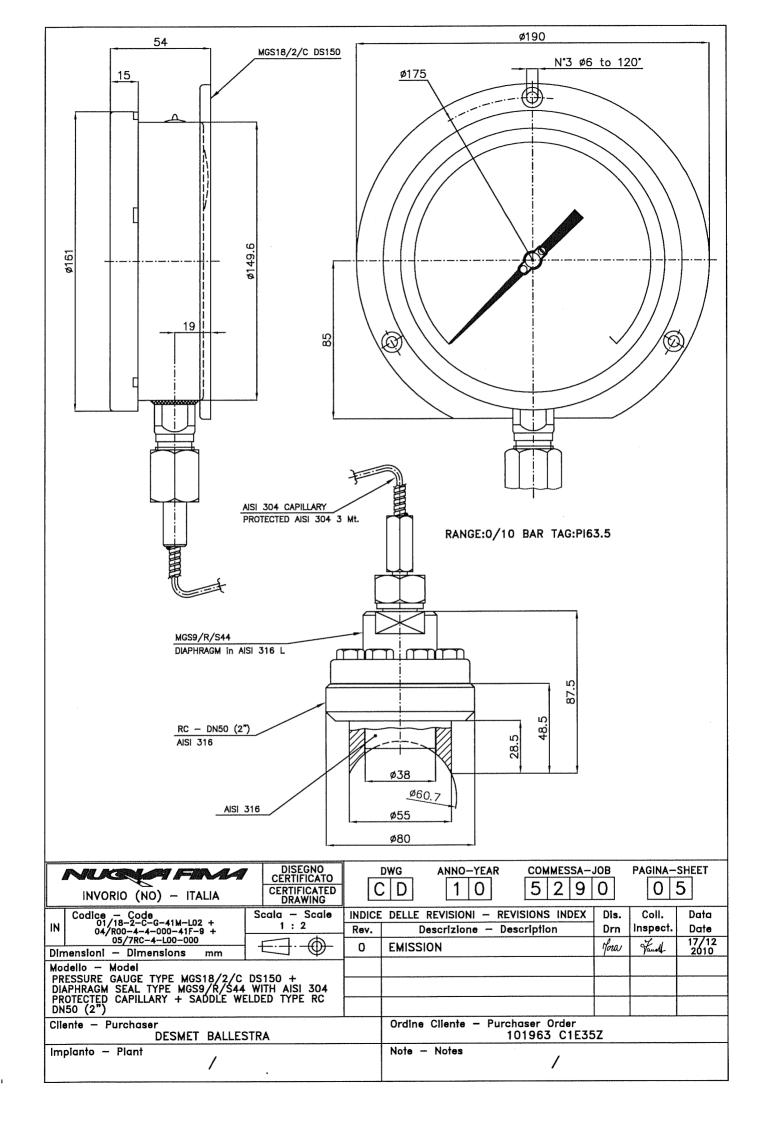


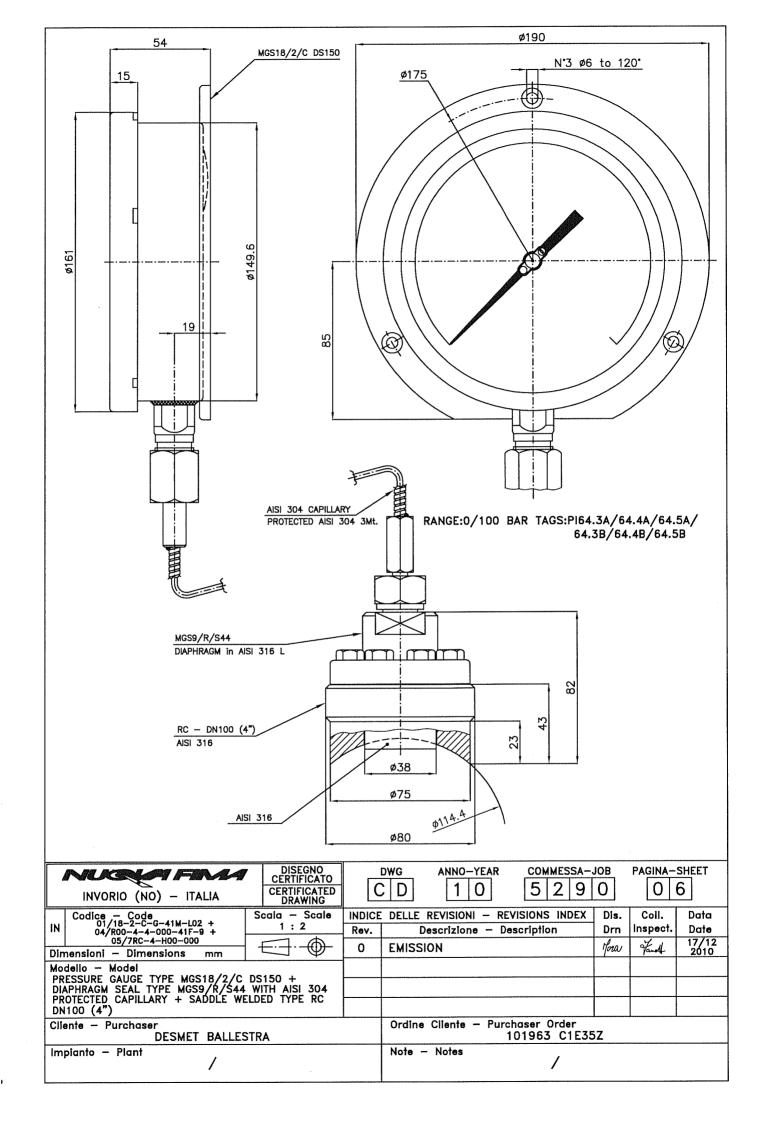


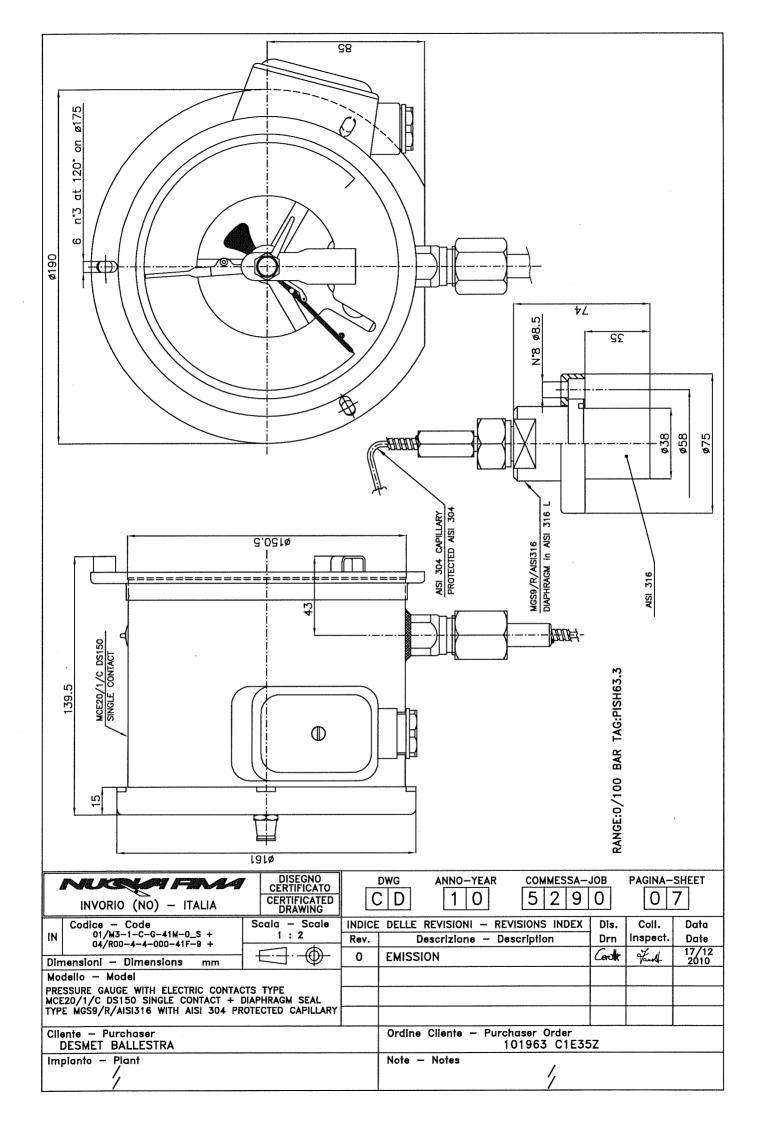
RANGE:-250/0mmH20 TAG:PI64.9

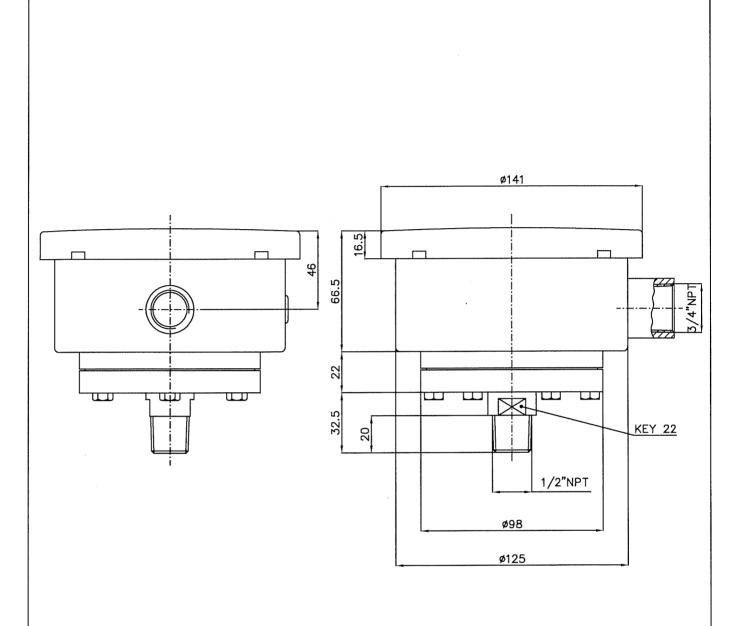
INVORIO (NO) - I		DISEGNO CERTIFICATO CERTIFICATED DRAWING		DWG	ANNO-YEAR 1 0	commessa- 5 2 9	О	PAGINA-	SHEET  3		
IN Codice - Code 02/42-1-A-G-7-4	3M	Scala - Scale 1:2	Rev.	1		VISIONS INDEX	Dis. Drn	Coll. Inspect.	Data Date 14/12		
Dimensioni - Dimensions mm			0	EMISS	ION		Mora	Faurt.	2010		
DIAPHRAGM PRESSURE GAUGE TYPE MN12/18/A DS150 (25+400 mbar) 1/2"NPT M											
Cliente — Purchaser DESMET BALLESTRA				Ordine	Cliente — Purc 1	haser Order 01963 C1E35	5Z				
Impianto — Plant				Note - Notes							





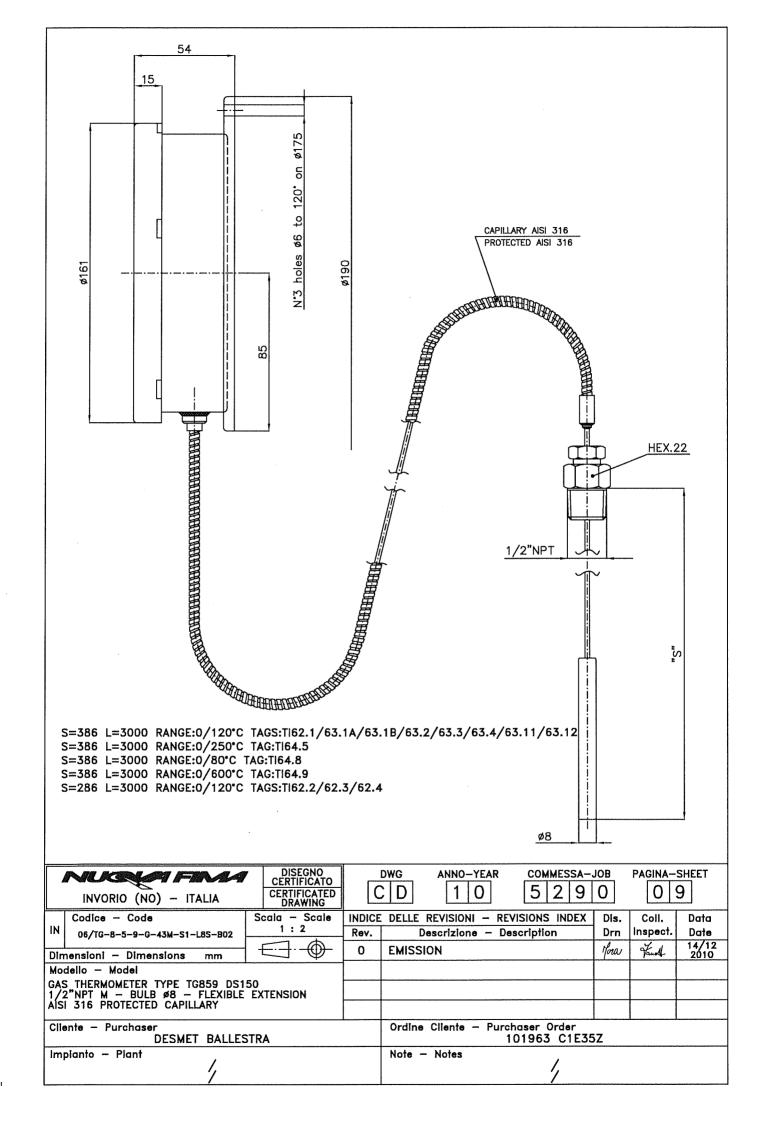


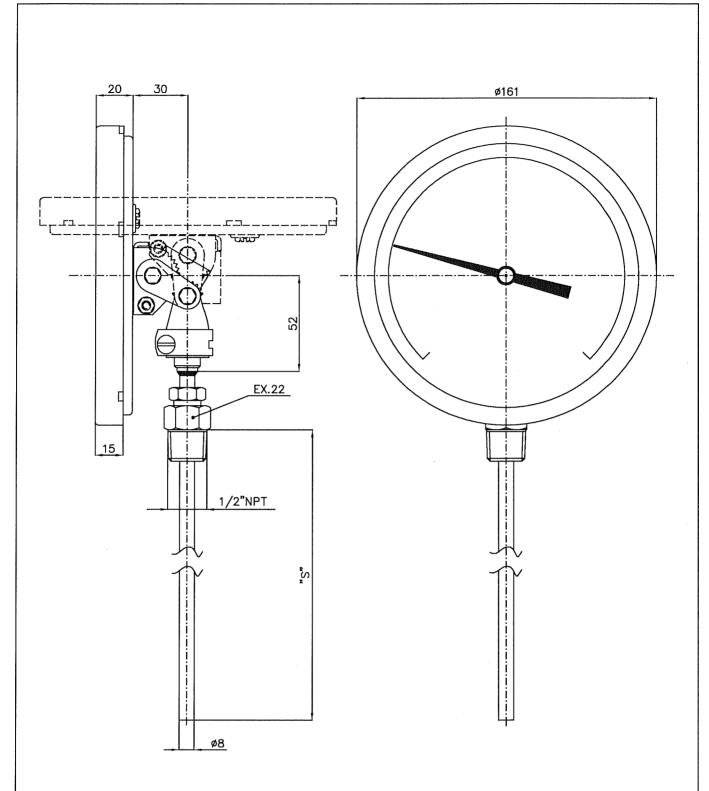




RANGE:0/10 BAR TAGS:PSHL63.2A/63.2B/63.8A/63.8B RANGE:0/2.5 BAR TAGS:PSH64.6/64.7

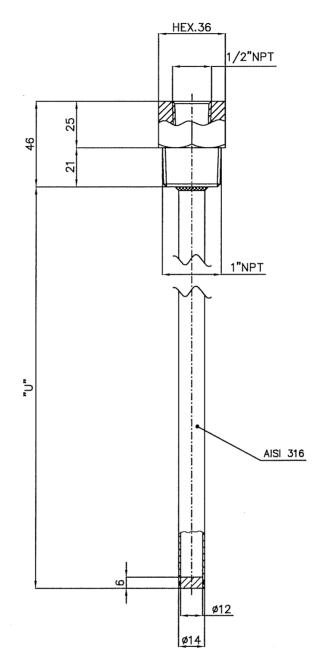
l									
INVORIO (NO) – ITALIA  DISEGNO CERTIFICATO CERTIFICATED DRAWING			DWG	ANNO-YEAR 1 0	commessa- 5 2 9	O	PAGINA—S	энеет З	
	Codice - Code	Scala - Scale	INDICE	DELLE	REVISIONI - RE	VISIONS INDEX	Dis.	Coll.	Data
IN	03/27-+0.6-4-43M-4	1:2	Rev.	l I	escrizione - De	scription	Drn	Inspect.	Date
Dim	nensioni - Dimensions mm		0	EMISS	ION		Yora	Fauch	17/12 2010
Mod	dello – Model	······································							
DIAPHRAGM PRESSURE SWITCH TYPE 3.27 (>0,6 bar) 1/2"NPT M — CABLE EXIT 3/4"NPT F					MANAGER TO THE TAXABLE TO THE TAXABL				
Clie	Cliente — Purchaser DESMET BALLESTRA			Ordine Cliente — Purchaser Order 101963 C1E35Z					
Implanto — Plant				Note - Notes					





S=136 RANGE:0/160°C TAGS:TI64.10/64.11 S=286 RANGE:0/100°C TAG:TI64.15

NURSIFIM	DISEGNO CERTIFICATO CERTIFICATED		DWG	ANNO-YEAR	commessa-	O	PAGINA-	SHEET
INVORIO (NO) — ITALIA	DRAWING				0 2 3	اکا		<u> </u>
Codice - Code	Scala - Scale	INDICE	DELLE	REVISIONI - REV	VISIONS INDEX	Dis.	Coll.	Data
IN 06/TB-8-9-9-G-43M-S8	1:2	Rev.		Descrizione - De	scription	Drn	Inspect.	Dat <b>e</b>
		0	EMISS	ION		Yora	Faudl	14/12 2010
Modello - Model								
BIMETALLIC THERMOMETER TYPE TB8 1/2"NPT M — BULB Ø8	BIMETALLIC THERMOMETER TYPE TB899 DS150 1/2"NPT M — BULB Ø8							
Cliente - Purchaser DESMET BALLESTRA			Ordine Cliente — Purchaser Order 101963 C1E35Z					
Implanto — Plant			Note — Notes					



U=340 TAGS:TW62.1/63.1A/63.1B/63.2/63.3/63.4/63.11/63.12/64.5/64.8/64.9 U=90 TAGS:TW64.10/64.11 U=240 TAG:TW64.15/62.2/62.3/62.4

			•						
INVODIO (NO) - ITALIA CERTIFICATE		DISEGNO CERTIFICATO CERTIFICATED DRAWING		DWG ANNO-YEAR COMMESSA-J  C D 1 0 5 2 9		O	PAGINA-S	SHEET ]	
IN	Codice - Code 09/W13-4-43F-63M-120	Scala - Scale 1 : 2	INDICE Rev.	·	REVISIONI — RE Descrizione — De		Dis. Drn	Coll. Inspect.	Data Date
Dime	ensioni — Dimensions mm	€:1	0	EMISS	ION		You	Fauch	14/12 2010
Mode	ello - Model								
TUBE THERMOWELL TYPE W13 - BORE Ø12 1/2"NPT F - THREADED 1"NPT M (AISI 316)									
Clier	Cliente - Purchaser DESMET BALLESTRA			Ordine Cliente - Purchaser Order 101963 C1E35Z					W
Impianto — Plant				Note - Notes					

Industrial Instrumentation for Pressure and Temperature

Via C. Battisti, 59/61 – 28045 INVORIO (No) – Italy Tel. +39 0322 253200 – Fax +39 0322 253232 vw.nuovafima.com – e\_mail; info@nuovafima.com

MI - MAN - 01Rev.1.GB - 03/09 ENGLISH (INGLESE)

### INSTALLATION-USE-MAINTENANCE MANUAL FOR BOURDON TUBE- DIAPHRAGM-CAPSULE PRESSURE GAUGES AS PER NUOVA FIMA CATALOGUE SECTION 01-02

NF instruments are designed and constructed to comply with the safety requirements prescribed by the international regulations in force. Under the terms of directive 97/23/EC (P.E.D.), NUOVA

FIMA pressure gauges are classified into 2 categories. PS <=200 bar these instruments do not have to meet the

PS <200 bar these instruments do not have to meet the essential safety requirements, but must only be designed and constructed in accordance with "Sound Engineering Practice" and are not required to bear the CE mark.

PS > 200 bar these instruments must comply with the essential safety requirements prescribed by the PED, are classified as Category I and certified according to Form A. They must bear the CE mark illustrated below.

### $\epsilon$

The recommendations given here are excerpted from the text of the EN837-1/2/3 and ANSI B40.1 standards, which the user must be familiar with in order to safely put the instruments into service.

instruments into service. Safety results from the careful selection and installation of the instrument in the pressurised system, as well as from compliance with the maintenance procedures set out by the manufacturer. The user is entirely responsible for ensuring

correct installation and maintenance.

The persons charged with the selection and installation of the instrument must be able to recognise the conditions that may negatively impact on the instrument's ability to perform its function and which may lead to premature

failure.

In order to correctly specify the functional and constructive characteristics of the instruments, it is recommended to consult the most up-to-date version of the catalogue data sheets, available on-line at the website http://www.nuovafima.com

#### SELECTION CRITERIA

A431 - Operating pressure range - The instrument selected should have a full scale pressure range such that the operating pressure occurs in the middle half (between 25% and 75%) of the scale. The full scale pressure of the 25% and 75%) of the scale. The full scale pressure of the gauge should be approximately two times the intended operating pressure. - A black triangle symbol on the scale end of the dial indicates that the operating pressure may reach 90% for pulsating pressures and 100% for static

pressures.

A424 - The following applications must be considered potentially dangerous and carefully specified:

Application	Paragraph		
Systems containing compressed gas	NF20		
Systems containing oxygen	A4274		
Systems containing hydrogen or fluids diffused with hydrogen	A4274		
Systems containing corrosive fluids in a liquid or gaseous state	A4331, A4273		
Pressurised systems containing explosive or flammable fluids	A4274		
Systems containing pressurised steam	NF21		
Systems subject to dynamic or cyclical pressures	E723, A4271		
Systems in which overpressures may accidentally be applied or in which low pressure gauges may be installed on high pressure couplings	E724, A4272		
Systems in which interchangeable pressure gauges may give rise to dangerous contamination	A4274		
Systems containing toxic or radioactive fluids in a liquid or gaseous state	A4274		
Systems which produce mechanical vibrations	A4275, A4276, E722, A4362, A3352		
Systems with an operating temperature that differs from the ambient temperature	NF25		

NF20 - In systems containing compressed gas, it is advisable to select an instrument equipped with an adequate safety device. In the event of unexpected failure of the measuring element, the safety device allows the compressed gas to escape outside the case, thereby preventing the instrument from fracturing. The safety patterns employed on NUOVA FIMA instruments are descripted those St when they consist of a release valve. patterns employed on NUOVA FIMA instruments are designated type \$\overline{5}\text{!} when they consist of a release valve which opens when the pressure inside the sealed case exceeds an established safety limit, putting it in communication with the outside, and are designated type \$\overline{3}\text{!} when the safety consists of an entire blow-out back and there is an added baffle wall separating the measuring element from the clear solid front, providing further protection to the operator. Select an instrument with an advance to the operator, consulting the following tables adequate level of protection, consulting the following tables (Tab 1-2):

Pressurised fluid	$I^{-}$	riguid						
Case filling	T	None Liquid filled					.1	
DN	<1	.00	00 ≥100		<100		≥100	
Range (bar)	≤25	>25	≤25	>25	≤25	>25	≤25	>25
Safety code	0	0 0 0 0 51 51 51 51					51	
Tab 2								

Pressurised fluid	GAS OR STEAM							
Case filling	None				Liquid filled			
ND	<100		≥1	≥100		<100		00
Range (bar)	≤25	>25	≤25	≤25 >25		>25	≤25	>25
Safety code.	0	S2	S1	53	51	52	51	53

E723 - Dynamic or cyclical pressures - These are generally E723 - Dynamic of cyclical pressures - reason to generally encountered when the instruments are installed on pumps, and result in a significant reduction in the lifetime of the measuring element and the amplifying mechanism of the

pressure gauge. Such pressures are generally indicated by broad fluctuations of the pointer. It is necessary to minimise this type of pulsating pressure by fitting a snubber between the source of the pressure and the instrument. Filling the case with a damper liquid can also reduce the harmful effect of pulsations on the moving parts of the pressure gauge. Incorrect selection of the instrument may result in fetting failure. 10 failur

hatigue faiture.

A4271 - Fatigue Failure - This is caused by mechanical stress resulting from the pressure and takes the form of a small crack from the inside to the outside, generally along small crack from the inside to the outside, generally along an edge. Such failures are more dangerous when the measured medium is a compressed gas rather than a liquid. Fatigue failures release the fluid gradually, and therefore the case pressure build-up is indicated by the opening of the relief valve. When measuring high pressures, the process operating pressure is close to the maximum permissible stress limit, and can therefore result in an explosive failure. In this case a choke should be fitted on the intermental causility in order to limit the flow of limit. strument's coupling, in order to limit the flow of liquid.

E724 - Overpressure - Any overpressures subject the measuring element to stress, with a consequent reduction in its lifespan and accuracy. It is therefore always advisable to its lifespan and accuracy. It is therefore always advisable to choose an instrument whose full scale pressure is greater than the maximum operating pressure, so that it is better able to withstand overpressures and pressure surges. Pressure surges can be handled in the same way as pulsating pressures. Overpressures of longer duration can be handled by installing a pressure-reducing valve on the pressure gauge line. The occurrence of even a single overpressure event can result in an overpressure failure.

overpressure event can result in an overpressure failure. A4272 – Overpressure Failure – This is caused by application of internal pressure greater than the rated limits of the measuring element, and can occur when a low-pressure gauge is installed on a high-pressure system. The effects of this type of failure, generally more serious in compressed gas applications, are unpredictable and may result in instrument fragments being projected in all directions. The opening of the safety device on the case does not always guarantee containment of the fragments. It is generally accepted that using an instrument with a solid front and blow-out back reduces the possibility of fragments being projected toward the front of the instrument, where the operator stops to take readings. The clear front alone does not provide adequate protection, and in fact is the most dangerous component in such a case. Overpressure pulses of short duration (gaixes) can occur in pneumatic or hydraulic systems, especially when valves are opened or closed. The amplitude of such pulses can be many times the operating pressure, and the great speed at which they occur prevents them from being read out on the instrument, making them invisible to the operator. They can result in definitive breakage of the instrument or a permanent zero error. A choke reduces the amplitude of the overpressure spike that reaches the measuring element. The A4272 - Overpressure Failure - This is caused by overpressure spike that reaches the measuring element. The use of a pressure-limiting valve protects the instrument from all pressures which exceed the calibration limit of the from all pressures which exceed the c valve, thereby protecting the

A4331 - The measuring element is generally characterised by its thinness and therefore works under considerable by its thinness and therefore works under considerable mechanical stress. Chemical compatibility with the pressure fluid must therefore be taken into account. None of the commonly used materials can be considered immune to chemical attack, and various factors can influence its extent. Concentration, temperature and the type of mixture of the various chemical substances. Chemical attack can rapidly be the reserving fether. lead to corrosion failure

lead to corrosion failure.

A4273 - Corrosion Failure - This occurs when the material of the measuring element is weakened through attack by the corrosive chemicals present either in the media inside or the environment around it. Failure may occur as a pinhole leakage or early fatigue failure due to stress cracking brought about by the chemical deterioration of the material. In such a case the use of a fluid separato de of suitable material must be considered. However the made of sufficient material must be considered. Towever addition of a separator may influence the sensitivity accuracy, or both. As an alternative to a fluid separator, possible to consider choosing a measuring element m from Al51316 or Monel 400, rather than phosphor bronze

A4274 - Explosive Failure - This occurs as a result of A42/4 - Explosive Fallure - Ins occurs as a result of the violent release of thermal energy due to a chemical reaction, such as adiabatic compression of oxygen in the presence of hydrocarbons. It is generally accepted that the effects of this type of failure cannot be anticipated. Even the use of solid-front instruments does not guarantee against the projection of fragments toward the front of the instrument. - Pressure gauges suitable for use with oxygen are marked. "Oxygen - Lie no Oil" and/or are marked "Oxygen - Use no Oil" and/or

are marked "Oxygen - Use no Off" and/or with a crossed out oil can symbol on the dial. The instruments are supplied already washed and degreased using appropriate products and packed in polyethylene bags. The user must take the necessary precautions to ensure that the connection and the elastic element are kept clean after the pressure gauge has been unsacked.

been unpacked.

A4275 - Vibration Failure - The most common mode A4275 - Vibration Failure - The most common mode of vibration failure is that where the movement parts wear because of high cyclic loading caused by vibration, resulting in a gradual less of accuracy and, ultimately, failure of the pointer to indicate a pressure change.

A4276 - Vibration-Induced Fatigue Failure

ge amplitude vibrations may in some instances cause gue cracks in the structure of the measuring element. In case the pressure build-up may be slow or fast, or even

E722 - Vibrations - When the pressure gauge support is subject to vibrations, various solutions may be considered,

such as:

a) the use of liquid-filled gauges; b) if the vibrations are strong or irregular, the instruments must be mounted at a distance and connected using a flexible hose or tubing.

ence of vibrations is indicated by continuous, often

irregular fluctuations of the pointer.

A4362 - Liquid filled Cases - Liquid filling is A4362 - Liquid filled Cases - Liquid filling is generally used to dampen the wibrations of moving parts due to vibrations and/or pulsations. Great care must be taken in choosing the damping liquid for instruments that will be used with oxidising media such as oxygen, chlorine, nitric acid, hydrogen peroxide, etc. In the presence of oxidising agents, there is the possible risk of chemical reaction, ignition and explosion of the instrument. In this case it is necessary to use fluorine or chlorine based filling liquids. In order to contain the damping liquid inside the case, the pressure gauges are built and supplied in a scaled construction. In some cases, during installation it is necessary to ventilate the case following the instructions on the label affixed to the instrument itself. Special care must be taken with the type of filling liquid used and its usage limitations as a function of ambient temperature (Tab.S).

Filling liquids Ambient Temperature

Filling liquids	Ambient Temperature
Glycerin 98%	+15+65°C (+60+150°F)
Silicone Oil	-45+65°C (-50+150°F)
Fluoridated Liquid	~15+65°C (-50+150°F)

A3352 - In case of radial mounting, especially if the case is filled with damping liquid and the vibrations are extensive, the possibility of failure resulting from the considerable vibrating mass of the pressure gauge must be taken into account. In such cases a threaded 1/2\* coupling to the process line is an essential minimum requirement.

process are san essential minimum requirement. E721 - Mechanical stress - Pressure gauges must not be subjected to mechanical stress. If the installation points are subject to mechanical stresses, the instrument must be installed at a distance and connected using flexible hoses. The instruments selected must be of the surface, wall or nanel mount type.

NF21 - Regardless of the material with which the unit has NY21 - regardless of the filaterial with which the file been made or welded (connection to the process, Bourdon tube, terminal) it is not advisable to use the pressure gauges at temperatures exceeding 65°C (150°F). It is recommended to use a trap in cases where the pressure gauge is used with steam or liquid media at high temperatures. A trap or steam or liquid media at high lemperatures. A trap or similar device should always be fitted near the instrument and filled with condensed fluid before pressurising the system, so as to prevent the hot fluid from reaching the instrument during the initial pressure rise. The fluid should not be allowed to freeze or crystallise inside the measuring element. However, if the instrument is used for measuring points at high temperature, it is recommended to use a hose with inside diameter of at least 6 mm to connect it to the pressure coupling. A hose about 1.5-2 metres long reduces the effective operating temperature to approximately

the effective operating temperature to approximately ambient level. If the type of fluid does not permit the use of a small section hose, it is often necessary to insert a separator between the process fluid and the instrument, provided that the transmission fluid is suitable for the temperature of the process fluid.

NE22 - The characteristics of the instruments may be NF22 - The characteristics of the instruments may be affected during transport, despite adequate packing, and must be checked before use. Correct calibration can be checked by excluding the instrument from the process by means of the shut-off valve and checking that the pointer returns to the zero mark (unless the temperature varies greatly from 20°C). Failure of the pointer to return to zero indicates serious damage to the instrument.

#### MAXIMUM ALLOWABLE PRESSURE OF AN ASSEMBLY

The maximum allowable pressure (PS) of an Assembly is determined by the PS of every component. To calculate the PS of an assembly, simply select the lesser value of the components. For safe operation, the PS of the assembly should not be exceeded.

To determine the maximum allowable pressure of standard product please consult the data sheet available on the web site www.nuovafima.com. For product not present into the NUOVA FIMA catalogue, please refer to the contractual documents.

### INSTALLATION

INSTALLATION

INSTALLATION

State-of-order to the pressure connection must be watertight. If the pressure connection has a cylindrical thread, the scal is achieved using an O-ring clamped between the two flat scaling surfaces, one on the pressure connection and the other on the instrument's process connection and the pressure connection has a tapered thread, the seal is achieved by simply screwing the connection onto the coupling, through the mating of the threads. It is common practice to wrap PTFE tape around the male thread before coupling (see Fig2).



In both cases the torque must be applied using two hexagonal spanners, one on the flat faces of the instrument/process coupling and the other on the pressure

Do not tighten towards the casing as this may damage the instrument. When pressurising the system for the first time, check the tightness of the connection soal. All instruments must be mounted in such a way that the dial is vertical, unless otherwise indicated on the dial itself.

When the instrument includes a safety device, this must be at least 20 mm from any other object. - For wall or panel mount instruments, make sure that the pipe conveying the pressurised fluid is connected to the instrument coupling

without exerting torsion or force.

E727 - Effect of liquid columns - The installer must ETZI - ETTECT OF TIQUIA COLUMNS - The instaler must be aware that, if the instrument is subjected to the load of a liquid column, it must be calibrated to compensate for this effect. In this case, the compensation needs to be indicated on the dial, and should therefore be communicated to NUOVA FIMA when placing the order.

E8 - Putting into service - The instrument must always be put into service with care, to avoid pressure surges or sudden changes in temperature. Shut-off valves must therefore be opened slowly.

USE

A432 - It is not advisable to use the instruments for measuring pressures near zero, as in that range the accuracy tolerance can represent a significant percentage of the applied pressure. For this reason, these instruments should not to be used for measuring residual pressures inside large volume containers such as tanks, surge tanks, and the like. In fact, such containers may retain pressures that are dangerous for the operator, even when the instrument indicates a zero pressure. It is recommended to install a ventilation device on tanks in order to achieve zero pressure before removing covers or connections, or performing similar tasks.

E7271 - Ambient Temperature - It is difficult to insulate

performing similar tasks.

E7271 - Ambient Temperature - It is difficult to insulate
the instrument from ambient temperatures that are too high
or too low. One solution is to position it further away from
the source of cold or heat, when this is possible. If an
instrument of accuracy class 0.6 or higher is used at an
mbient temperature different from the reference value
(20°C ± 2°C), it is necessary to make a correction.

A44 - It is not advisable to successively install instruments on systems with different operating media, to avoid initiating chemical reactions that may cause explosions resulting from contamination of the wetted parts.

NF45 - If the instrument dial indicates a fixed pressure for NP49—If the instrument dial indicates a fixed pressure for a prolonged time, make sure this is not due to an obstruction of the pressure element supply pipe. Especially in the case of a zero pressure reading, make sure that there is effectively zero pressure inside the instrument before removing it, by isolating it using the shut-off valve.

#### MAINTENANCE

E9 - The general safety of an installation often depends on E9 - The general safety of an installation often depends on the operating conditions of the instruments which it contains. It is essential that the measurements indicated by these instruments are reliable. Therefore, any instrument which appears to give an abnormal readout should be removed, checked and recalibrated if necessary. Maintenance of accuracy should be confirmed by routine checks. Checks and recalibrations must be carried out by competent personnel using suitable testing equipment.

competent personnel using suitable testing equipment. NF40 - Every 3/6 months after installation, check the accuracy and the wear on moving parts and the state of corrosion on the measuring element. For instruments used on plant subject to demanding conditions (vibrations, pulsating pressures, corrosive media, sediments, etc.) replace them after the time intervals indicated in the plant accordings.

A4332 - The calibration and testing fluid must be compatible with the measured media in the pressurised A4502 - The campration and testing fluid must be compatible with the measured media in the pressurised system. Fluids containing hydrocarbons must not be used when the measured medium is oxygen or any other oxidising substance.

oxidising substance.

NF41 - Instruments kept in their original standard packing (cardboard box) must be stored in a closed area and protected from moisture: in this case no special attention is required. If the instruments are packed in special materials (wooden crates lined with tar paper or barrier bags) it is preferable to store them in a closed room if possible, or in any case in an area protected from the elements; the condition of the packed materials should be checked every all months, especially if the crates are exposed to the 3-4 months, especially if the crates are exposed to the

erements.

The temperature of the storage area should be between -20 and +65°C, except where otherwise specified on the catalogue data sheets.

### **DIAPHRAGM PRESSURE SWITCH**

03.27

## INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE INSTRUCTION

WARNING: Incorrect use or application of this product could result in explosion or personal injury. These instructions must be read and adhered to before installation.

#### - ASSEMBLY

Before mounting the instrument ensure that:

- a) the range is correct for the fluid pressure present;
- b) the wetted parts of the switch are chemically compatible with the process fluid;
- c) the process connection is appropriate to the plant process connection;
- d) the switching power of the micriswitch is not exceeded (see table 1).

If the instrument has been graded with the intervention value already preset, check that the latter is correct. Ensure that when installed the instrument will not be subjected to excessive humidity, corrosive fumes or to heat sources exceeding the fixed room temperature limits. Wherever possible mechanical vibrations should be avoided. If the connection to the process unit is a cylindrical thread (GAS - metric) use head packing material compatible with the process fluid. During assembly, tighten the unit by applying force to the exagonal flats on the process connection with wrench, not by twisting the unit. If the instrument is fitted with a diaphragm seal unit, apply force in the same manner on to the seal unit, as applying force by twisting the gauge may damage the unit. If the instrument is fitted with a capillary for remote mounting ensure that the capillary tubing is not twisted or bent, as this will flatten the tube inside and could result in a breakage. When mounting instruments with a PTFE® lined flanged diaphragm seal take care to ensure the nuts are adequately tightened in the right manner (progressively, crosswise) to maintain consistent accuracy of the unit.

#### - OPERATION

It is important to make sure that the operating parameters do not exceed those specified at time of purchase; in particular check that the:

- a) the overpressure does not exceed the expected range;
- b) a pressure specified that as stable does not become pulsating;
- c) vibrations do not become excessive.

table 1 maximum electrical load of microswitch

Type	N.1 micro	250	125	125	24
	code	Vac	Vac	Vdc	Vdc
std.	С	15A	15A	0,5A	2A
splash proof	G	15A	15A	0,5A	2A
goldplated	I		0,1A		0,1A
inert gas filled	М	15A	15A	0,5A	2A
goldplated & inert gas filled	N		0,1A	<u> </u>	0,1A

Apply the pressure to the instrument slowly using, if necessary, an on-off valve, to avoid sudden pressure bursts or pressure pulsations.

Check that the assembly has been carried out correctly and that there is no leakage from the threaded and flanged joints. Under normal conditions, the pressure should not exceed 80% of the full range of the instrument. The temperature of the process fluid must not exceed 100 °C. If the process temperature is higher than this a trap or a capillary (1,5 - 2 mt) must be placed between the pressure intake and the instrument to lower the temperature to an acceptable level.

### - ELECTRICAL CONNECTION

03.27 pressure switch is provided with an internal terminal board with screw terminals for cables with a maximum section area of 2,5 sqmm and a grounding terminal provided with a cable terminal. The cable output of the instrument is realised by means of a coupling with a 1/2" female threading NPT ANSI B2.1 or a 1/2" GAS UNI 6125. For the connection, use cables having a section area appropriate to the electric capacity required and in copliance with the technical specifications for connection to switching equipment. In the cable connection take

- a) they are not subject to torsion or excessively stretched;
- b) they are not broken or the insulating sheath is not cut or damaged;
- c) they do not have dummy contacts and the screws of the terminal board are properly tightened.

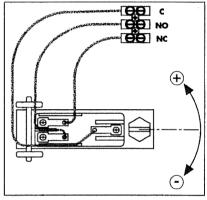
### - SET POINT ADJUSTMENT

Unless otherwise specified during the order, the instrument is delivered preset at the lowest possible value. Set-point adjustement must be carried out by comparing with a test pressure gauge connected in parallel to the pressure intake of the pressure switch. Carry out the following operations:

### instrument with 1 microswitch:

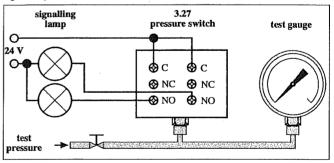
- connect the microswitch in series to a signalling lamp or to a sound source as indicated in figure 2, so as to have a referebce of the intervention:

### fig.1 connection and adjustment



- apply a pressure/vacuum to the pressure switch equal to the intervention value by reading this value on the test gauge;
- for an adjustment of the intervention in the lifting scale of pressure value, turn the adjusting screw of the microswitch anticlockwise to increase the intervention value (this is true also for the instruments that work normally in vacuum, naturally the work is considered in absolute pressure), clockwise to lower it, until the optic/acoustic signalling is inserted;
- decrease pressure until the intervention is reset;
- repeat the above mentioned operations until you obtain the desired intervention

fig. 2 set-point circuit



value with the required accuracy;

- for an adjustment of the intervention in the falling scale of the pressure value, turn the adjusting screw pf the microswitch anticlockwise to lift the intervention value (this is true also for the instruments that work normally in vacuum, naturally the work is considered in absolute pressure), clockwise to lower it, until the optic/acoustic signalling is inserted, keeping in mind that the pressure must correspond to the reset value;
- repeat the above mentioned operations until you obtain an intervention value;



### **DIAPHRAGM PRESSURE SWITCH**

03.27

#### · instrument with 2 microswitch:

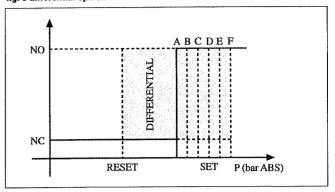
- connect the microswitchs in series to a signalling lamp or to a sound source as indicated in figure 2, so as to have a reference of their intervention;
- apply a pressure/vacuum to the pressure switch equal to the intervention value by reading this value on the test gauge;
- carry out the gauging operations as provided for the instruments with one microswitch by extending the operations also for the second microswitch; keep in mind that these operations must be repeated in turn for one microswitch and then for the other, until you obtain the precision of the desired intervention. This is necessary due to the interaction of the two microswitches on the same measuring element.

#### · adjustable differential

- in the instruments provided with a microswitch with adjustable differetial, the latter must be adjusted by operating the graduated roller present under the microswitch. The adjustable roller is graduated from letter "A" to letter "F" to which corresponds the minimum (about 10% of the full scale value) and the maximum (about 40/50% of the full scale value) differential, respectively. During the adjustment of the differential you must keep in mind that de device, by acting on the tripping force of the microswitch, increase the adjusted intervention value, by leaving the reste value fixed (see figure 3 for this pourpose). It is important to consider this mainly when

the instrument provided with this microswitch is factory pre-set and is adjusted later on the installation. Moroever it is important to consider this when the instrument operates in vacuum.

fig. 3 differential operation

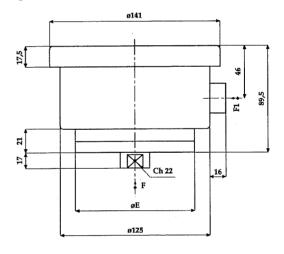


### tab. 2 SETTING RANGES

Setting ranges (1)	Test	Differential 1 micro	Differential 2 micro
Dettail Turiges (1)	pressure	type A,G,M (2)	type B,H,P (2)
5+40 mbar	0,5 bar	4 mbar	5 mbar
5+60 mbar	0,5 bar	4 mbar	5 mbar
6+100 mbar	0,5 bar	4 mbar	6 mbar
9+160 mbar	0,5 bar	6 mbar	9 mbar
9÷250 mbar	1 bar	6 mbar	9 mbar
15÷400 mbar	1 bar	10 mbar	15 mbar
18÷600 mbar	1 bar	12 mbar	18 mbar
0,06+1 bar	1,2 bar	25 mbar	60 mbar
0,06+1,6 bar	2 bar	30 mbar	60 mbar
0,06÷2,5 bar	3 bar	40 mbar	60 mbar
0,08÷4 bar	5 bar	50 mbar	80 mbar
0,09÷6 bar	8 bar	60 mbar	90 mbar
0,15+10 bar	12 bar	100 mbar	150 mbar
0,25+16 bar	20 bar	160 mbar	250 mbar
0.4÷25 bar	30 bar	250 mbar	400 mbar

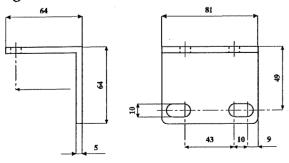
- (1) available also for vacuum adjustment
- (2) for microswitch with golden contacts the differential is about 3 times the one indicated in the table

fig. 4 DIMENSIONS AND WEIGHTS



F = process connection; F1 = cable exit

### fig. 5 MOUNTING BRACKET



Setting ranges	E	1	Weight
≤ 600 mbar	150	69	3,3 Kg.
≥1 bar	98	37	2,3 Kg.

documento Nº	lingua	rev.	data
MI - 03.27 - 001	ENG	0	04 - 97



#### **NUOVA FIMA SPA**



NUOVA FIMA S.p.A. – Cap. Soc. € 3.500.000 i.v. Via C. Battisti, 59/61 – 28045 INVORIO (No) – Italy Tel. +39 0322 253200 – Fax +39 0322 253232 www.nuovafima.com – e\_mail: info@nuovafima.com Codice Fiscale/Partita IVA 01719710038 Reg. Imp. Novara 10895/1999 –REA 193327

### **ERECTING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR THERMOMETERS**

### THERMOMETER SELECTION

THERMOMETERS ARE PRECISION INSTRUMENTS.HANDLE THEM CAREFULLY.
SELECT A STANDARD RANGE THERMOMETER THAT IS GRADUATED TO ABOUT DOUBLE THE AVERAGE WORKING TEMPERATURE.THIS ASSURES RESERVE STRENGHT TO MAKE THE THERMOMETERS LAST LONGER AND THE POINTER WILL BE EASIER TO READ BECAUSE THE SAME WILL BE ON CENTER OF DIAL

### THERMOMETER INSTALLATION

ALWAYS USE A WRENCH ON THE SQUARE SHANK OF THE THERMOMETER SOCKET TO SCREW THE THERMOMETER IN PLACE.NEVER APPLY FORCE AGAINST THE THERMOMETER CASE.TO SCREW A FITTING T THE THERMOMETER, HOLD A WRENCH ON THE SOCKET FLATS.THE LOWER PART OF THE STEM IS THE SENSITIVE PORTION.BE SURE THAT THIS PART OF THE STEM IS EXPOSED TO THE TEMPERATURE TO BE MEASURED.

TIGHTEN THE THERMOMETER TO THE APPARATUS OR INTO THE THERMOWELL, USING AN OPEN-END WRENCH APPLIED TO THE EXAGON HEAD OF THE CONNECTION BUSHING.TURN UNTIL REASONABLY TIGHT, THEN TIGHTEN FURTHER (IN THE SAME MANNER AS A PIPE FITTING) UNTIL THE SCALE IS IN DESIRED POSITION FOR READING. DO NOT TIGHTEN BY TURNING THE THERMOMETER CAS OR THE HARNESS. WHEN THERMOMETERS ARE MADE WITH CAPILLARY TUBE, FOR REMOTE READING BE CAREFUL, DO NOT FOLD THE CAPILLARY, IT MAY BE BROKEN. THE OVERPLUS CAPILLARY MUST BE ROLLED AROUND DIAMETER 30CM.

### THERMOMETER WELLS

WHEN THE THERMOMETER IS EQUIPPED WITH A THERMOWELL, THE SAME SHOULD FIRST BE REMOVED FROM THE THERMOMETER AND MOUNTED INTO THE APPARATUS.COAT THE THERMOMETERS STEM WITH A HEAT CONDUCTING MEDIUM SUCH AS A MIXTURE OF GRAPHITE AND GLYCERINE.THIS IMPROVES THE SPEED OF REPONSE OF THE THERMOMETER.IF THE OPERATING TEMPERATURE DOES NOT EXCEED 175°C VASELINE OR ANY OTHER HEAVY LUBRICANT MAY BE USED AS A SUBSTITUTE FOR THE GLYCERINE AND GRAPHITE MIXTURE.IF THE OPERATING TEMPERATURE EXCEEDS 175°C THE GLYCERINE AND GRAPHITE MIXTURE MAY EVAPORATE.THIS IS CAUSED BY THE GLYCERINE VAPORIZING, LEAVING THE DRY GRAPHITE BEHIND AND SHOULD NOT BE A CAUSE FOR ALARM.THE DRY GRAPHITE WILL ACT EQUALLY WELL AS A HEAT CONDUCTING MEDIUM FOR TEMPERATURES UP TO 540°C.

### **MAINTENANCE**

ASIDE FROM OCCASIONAL TESTING, LITTLE OR NO MAINTENANCE IS REQUIRED.EVERY 6 MONTHS FROM INSTALLATION THE ACCURACY MUST BE CONTROLLED AND ROATING PARTS MUST BE INSPECTED IN THE MECHANISM AND LUBRICATED WITH SHELL TONNA 33 OIL OR A CORRESPONDING ONE (ONLY FOR FILLED SYSTEM THERMOMETERS) BE SURE THAT THE GASKETED AND THE TRASPARENT ARE CORRECTLY PLACED ON THE CASE FOR TO AVOID THAT MOISTURE AND DIRT INSIDE THE CASE WILL EVENTUALLY CAUSE LOST OF ACCURACY. IF THE THERMOMETER IS USED FOR MEASURING THE TEMPERATURE OF MATERIAL THAT MAY HARDEN AND MAKE ON THE STEM, THE THERMOMETER SHOULD BE REMOVED FROM APPARATUS OCCASIONALLY, AND THE STEM CLEANED.OBSERVE THIS PRECAUTION TO INSURE THE SENSITIVITY OF THE INSTRUMENT

	IUOVA IMA FICIO GQ				DI COI ITROL	NTROL PLAN	LO	N° No.	BAL/5290/001
	te - Custome	r		Ordine	e N° - Order No	) <b>.</b>		Ordine interno I	N° - Job card No.
DES	MET BALL	ESTRA	SPA	1019	63 COMM. C	1E35Z		724/OR/2010	
	rizione - Desc AGM SEAL C)				UGES B) PRES	SSURE GAUGES	S + DIA-	Disegno - Drawi	ing CD/10/5290/01÷07
								N° pezzi - Quan	tity <sub>27</sub>
Impia	anto - Plant								
				<del></del>		Ispe	zioni - Inspec	tions	
Pos. Nº	Descriz	ione fasi	di controll	o	Documenti applicabili	NUOVA FIMA			Certificati emessi
Step.	Contro	ol steps o	description		Applicable	Firma - Signature	Firma - Signatu-	Firma - Signatu- re	Issued certificates
N°					documents	Data - Date	Data - Date	Data - Date	
01	Materials tes identifi		vant certi	fica	Proced.N° M 018/M	HR		-	
02	Final contra			nd	Proced.N° M 018/M	Н			
03	Control of	instrum	ents tags		Proced.N° M 018/M	HR			
04	Visual and	dimens	sional che	eck	Proced.N° M 018/M	HR			·
05	Accuracy	test			Proced.N° M 018/M	HR			
06	Overpress Pressure t		t or Static		Proced.N° M 018/M	HR			A FARMA MINIMA - 1994 - 1 - 19,1 - A - 1
07	Compliand der require		Purchase	Or-	FINA	Halareol Zajetti	16-27 1-27.		
						17/12/10	Hays portion		
N=Fas	se da notificare-N	lotifying po	int; <b>H</b> =Fase v	incolant	e-Hold point; <b>R</b> =E	missione certificato	-Issued certificate	e; <b>RW</b> =Esame certif	icati-Review of certificates
POS	- Notes S.A) N°16 S.B) N°10 S.C) N°1								nzione del Cliente omer approval
								_ - -	
	_							-	

0

Rev.

Rev.

14/12/2010

Data

Date

TALARICO

Preparato

Prepared

ZANETTI

Approvazione

Approval

Note

Notes

# NUOVA FIMA UFFICIO GQ

## **PIANO DI CONTROLLO CONTROL PLAN**

N° No.

BAL/5290/002

Cliente - Customer

Ordine N° - Order No.

DESMET BALLESTRA SPA

101963 COMM. C1E35Z

Descrizione - Description A)PRESSURE SWITCHES 3.27 3/4" NPT-Fx1/2 "NPT-M

Ordine interno N° - Job card No.

5290/OR/2010

CD/10/5290/08

N° pezzi - Quantity

Disegno - Drawing

Impia ject	no - Plant or pro-					
			Ispe	zioni - Inspecti	ons	
Pos. Nº	Descrizione fasi di controllo	Documenti applicabili	NUOVA FIMA	CLIENTE CUSTOMER		Certificati emessi
Step.	Control steps description	Applicable	Firma - Signature	Firma - Signatu- re	Firma - Signatu- re	Issued certificates
N°		documents	Data - Date	Data - Date	Data - Date	
01	Materials and relevant certifica tes identification		RW			
	Final control instruments and	Proced.N°	Н			HIII
02	ambient conditions check	M 053				
	Control of instruments tags	Proced.N°	Н		-	
03		M 053				
	Visual and dimensional check	Proced.N°	HR			
04		M 053				
	Accuracy test of set point.	Proced.N°	HR			
05		M 053				
	Repeability test of set point	Proced.N°	HR			3
06		M 053				
	Overpressure test.	Proced.N°	HR			
07		M 053	26 H 12	4		
		FINAL		e Propo		
80	Final documentation control		17/12/10			

N=Fase da notificare-Notifying point; H=Fase vincolante-Hold point; R=Emissione certificato-Issued certificate; RW=Esame certificati-Review of certificates

Note - N	lotes				Approvazione del Cliente
					Customer approval
0	14/12/2010	TALARICO	ZANETTI		
Rev. Rev.	Data Date	Preparato Prepared	Approvazione Approval	Note Notes	

, and	IUOVA	Water Make	1 M M H 4					N°	DAL (5000/000
		PI	ANC	) DI	CON	ITROL	LO	No.	BAL/5290/003
1 -	IMA FFICIO GO		CO	NTI	ROLI	PLAN			
Clien	ite - Customei	•		Ordine N	° - Order No	D.		Ordine interno	N° - Job card No.
DES	MET BALL	ESTRA SPA	Α	101963	сомм. с	C1E35Z		5290/OR/2010	
1	rizione - Desc HERMOMETEI			TERS TO	8899 1/2" NI	PTM		Disegno - Draw	ring CD10/5290/09-10
ĺ								N° pezzi - Quan	ntity <sub>17</sub>
Impia	anto - Plant								
						lsp	ezioni - Inspe	ctions	
Pos. N°	Descri	zione fasi di	controllo		ocumenti	NUOVA FIMA			Certificati emessi
Step.	Cont	rol steps des	cription		applicabili Applicable	Firma - Signatu-	Firma - Signati	u- Firma - Signatu-	Issued certificates
N°				d	ocuments	Data - Date	Data - Date		
		and relevan	t certifica	l.	roced.N°	HR			
01	tes identifi	cation		N	1 022				
	Final contr	ol instrume	ents and	Р	roced.N°	H			
02		onditions ch		l l	I 018/T				
	Control of	instruments	s tags	1	roced.N°	Н			
03				I N	I 018/T		-		
	Visual and	dimension	al check	- 1	roced.N°	HR			
04				I N	I 018/T				
	Accuracy t	est		- 1	roced.N°	HR			
05					I 018/T			:	
	Overtempe	erature test		P	roced.N°	HR			
06				M	I 018/T				
	Compliano	e with Purc	chase Or	·_		H- / 2 F- 20	. 24		
07	der require				FITALL	1/00x111110	3 = 2 3 = 2 No		
		***************************************			41.11.42	HANETTI	2 - 12-11-12		•
					Ì	17/12/10	+		
N=Fas	se da notificare-N	otifying point; H	=Fase vinco	lante-Hold	point; R=Emis	ssione certificato-	Issued certificate	e; <b>RW</b> =Esame certific	cati-Review of certificates
Note	- Notes				11 3				zione del Cliente omer approval
A) N	l°14							Custo	omer approvar
B) N	l°3								
		***************************************							
0	14/	12/2010	TAL	ARICO	ZANET	TI			

Rev.

Rev.

Data

Date

Preparato

Prepared

Approvazione

Approval

Note

Notes

F	IUOVA IMA FICIO GQ	PJ	ANO COI		CON ROL I			_0	N° No.	BAL/5290/004
	te - Customer		Or	dine N	° - Order No	0.			Ordine interno	N° - Job card No.
DES	MET BALL	ESTRA SP	A 10	1963	сомм. с	C1E35Z			5290/OR/2010	
Desc	rizione - Desc	ription: THE	RMOWELLS	W13 1	I"NPT-M				Disegno - Draw	ving CD10/5290/11
									N° pezzi - Quar	ntity <sub>17</sub>
Impia	into - Plant or	project								
								zioni - Inspe	ctions	
Pos. N°	Descri	zione fasi di	controllo		ocumenti pplicabili	NUO FIM				Certificati emessi
Step.	Conti	ol steps des	cription		Applicable	Firma - Si		Firma - Signatu		Issued certificates
N°				d	ocuments	Data -	Date	re Data - Date	Data - Date	
	Materials a		nt certifica			HR				
01	tes identific	cation								
	Final contr	ol instrume	ents and			H				
02	ambient co	nditions ch	neck				······································			
	Control of	hermowell	s tags			H				
03	0011110101		o tago							
	Visual and	dimonoion	al chook		***************************************	HR				,
04	visuai ailu	differision	iai Crieck			TIK				
					1.110					
05	Hydraulic t	est		1 '	roced.N° 038	HR	<del></del> -			
00				'	***	0/1	<del>,</del>			
	Complianc		chase Or-		WWW. TAR	77	FLAN S.D	A.		
06	der require	ments			FINAL	ANETT	ROL I			
					<del></del>	17/12	110			
			······································							
	~	otirying point; H	=Fase vincolar	ite-Hola	point; R=Emis	ssione certi	icato-is	sued certificate		cati-Review of certificates
Note	- Notes									zione del Cliente omer approval
							***********			
					-		.,			
0	14/1	2/2010	TALAF	RICO	ZANET	TI				

Rev.

Rev.

Data

Date

Preparato

Prepared

Approvazione

Approval

Note

Notes

### TEST AND CONFORMITY CERTIFICATE

NUSUM FIMA

Industrial Instrumentation For Pressure & Temperature

NUOVAFIMA S.p.a. - Cap.Soc. € 3.500.000 I.V. Via C.Battisti, 59/61 - 28045 INVORIO (NO) Italy Tel. +39 0322 253200 - Fax +39 0322 253232 www.nuovafima.com - email : info@nuovafima.com Codice fiscale / Partita IVA 01719710038 Reg.lmp. NOVARA 10895/1999 - REA 193327

MESSRS./SPETT.

DESMET BALLESTRA SPA VIA PIERO PORTALUPPI 17 20138 MILANO

MI (I)

Date	Certificate	Nuova Fima Order		Purchase Order N.	Sheet
14/12/2010	0000010478	5290/OR/2010		101963 COMM.1E35Z	1/ 4
			of :	25/10/2010	
Description			Q.ty	Test	
1.18.2.A.GAAE	5.43M.L02.T25.T01		8	A,B,C=+-1,00 % F.S.,D= 5,2	20 BAR
MANOMETER MG	S18/2/A DS 6" (150 MM), 04 BAR	1,1/2" NPT-M, ADJUSTABLE			
POINTER,AISI316L	_ LABEL,TROPICALIZATION				
TAG N.: PI 62.6A, F	PI 62.6B, PI 63.2A, PI 63.2B, PI 63.	.7A, PI 63.7B, PI 63.12A, PI			
63.12B					
	7.43M.L02.T25.T01		2	A,B,C=+-1,00 % F.S.,D= 7,8	80 BAR
	S18/2/A DS 6" (150 MM), 06 BAR	1,1/2" NPT-M, ADJUSTABLE			
	_ LABEL,TROPICALIZATION				
TAG N.: PI 63.1, PI					
	3.41M.C.L02.T25.T01		2	A,B,C=+-1,60 % F.S.,D= 13	,0 BAR
	S18/2/A DS 6" (150 MM), 010 BA				
	ABLE POINTER,AISI316L LABEL, <sup>-</sup>	TROPICALIZATION TAG N.: PI			
33.2, PI 63.4	<b></b>				
4.R00.4441		NIDA CM 4/OILDOD E INICTO			
	MGS9/R AISI316, AISI316L DIAP				
	PILLARY + AISI304 ARMOUR L =	3.0 1011			0.040
	3.41M.C.L02.T25.T01	D 4/01 DOD M. TVDE IIOII	1	A,B,C=+-1,60 % F.S.,D= 13	U BAR
	S18/2/A DS 6" (150 MM), 010 BA ABLE POINTER,AISI316L LABEL, <sup>-</sup>				
-LANGE,ADJUSTA 33.5	ABLE POINTER, AISISTOL LABEL,	TROFICALIZATION TAGINFT			
53.5 4.R00.4441	FQ				
	_ MGS9/R AISI316, AISI316L DIAP	HRAGM 1/2" BSP-F INSTR		·	
	APILLARY + AISI304 ARMOUR L =				
	P.41M.C.L02.T25.T01		f	6 A,B,C=+-1,60 % F.S.,D= 13	0 BAR
	S18/2/A DS 6" (150 MM), 0100 B	AR.1/2" BSP-M. TYPE "C"	`	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
	ABLE POINTER, AISI316L LABEL,	· ·			
	PI 64.4A, PI 64.5A, PI 64.3B, PI 64.				
1.R00.4441					
	MGS9/R AISI316, AISI316L DIAP	HRAGM,1/2" BSP-F INSTR.		· ·	
	PILLARY + AISI304 ARMOUR L =				
	Y.43M.L02.T25.T01		2	A,B,C=+-1,00 % F.S.,D= 1,3	30 BAR
MANOMETER MG	S18/2/A DS 6" (150 MM), 01 BAR	,1/2" NPT-M, ADJUSTABLE			
OINTER,AISI316L	LABEL,TROPICALIZATION				
ГА <mark>G N.: PI 64.6, P</mark> I	64.7				

TEST:A) VISUAL

- B) DIMENSIONAL
- C) ACCURACY
  - D) OVER PRESSURE E) TEST PRESSURE
- F) REGOLATION MICRO G) RELIABILITY MICRO H) TEST TEMPERATURE I) MAX STATIC PRESS. L) DIFFERENTIAL RANGE
- M) MAX TEMPERATURE N) OVER TEMPERATURE

WE HEREBY CERTIFY THAT THE SUPPLY IS IN CONFORMITY WITH SPECIFICATIONS, DRAWINGS AND TO THE ORDER WHO IS REFERRED. THE SUPPLY HAS BEEN POSITIVELY CHECKED AND TESTED IN ACCORDANCE WITH THE NUOVA FIMA S.P.A. SPECIFICATIONS AND PROCEDURES.

FINAL CONTROL DEPT	INSPECTOR	THIRD PART INSPECTION	QUALITY ASSURANCE
SIGNATURE F. Zanetti-	SIGNATURE	SIGNATURE	SIGNATURE
γ			

### **TEST AND CONFORMITY CERTIFICATE**

NUSUAFIMA

Industrial Instrumentation For Pressure & Temperature

NUOVAFIMA S.p.a. - Cap.Soc. € 3.500.000 I.V. Via C.Battisti, 59/61 - 28045 INVORIO (NO) Italy Tel. +39 0322 253200 - Fax +39 0322 253232 www.nuovafima.com - email : info@nuovafima.com Codice fiscale / Partita IVA 01719710038 Reg.Imp. NOVARA 10895/1999 - REA 193327

MESSRS./SPETT.

DESMET BALLESTRA SPA
VIA PIERO PORTALUPPI 17
20138 MILANO

MI (I)

Date	Certificate	Nuova Fima Order		Purc	hase Order N.	Sheet
14/12/2010	0000010478	5290/OR/2010		1019	63 COMM.1E35Z	2/ 4
			of	25/10	/2010	
Description			Q.ty		Test	
18.2.A.GAAF	B.43M.L02.T25.T01			1	A,B,C=+-1,00 % F.S.,D= 1	3,0 BAR
	S18/2/A DS 6" (150 MM), 010 BA	R,1/2" NPT-M, ADJUSTABLE				
<u>-</u>	L LABEL,TROPICALIZATION					
AG N.: PI 64.8						
	A.43ME65.T25.T01			1	A,B,C=+-1,60 % F.S.,D= 6	1,2 MMH2O
	12/18/A DS 6" (150 MM), -2500 M					
	GREE,AISI316L LABEL, TROPICA	LIZATION TAG N.: PI 64.9			LA D. O	<u> </u>
	FB.43M.M1S.E65.T25.T01	D 4/0" NDT M .04C/DM		3	A,B,C=+-1,00 % F.S.	
	E20/1/A DS 6" (150 MM), 010 BA ROTECTION DEGREE,AISI316L LA	1				
	H 65.2, PISL 65. 1	ABEL, TROFICALIZATION TAG				
	FP.41M.M1S.C.E65.T25.T01			1	A,B,C=+-1,60 % F.S.	
	E20/1/A DS 6" (150 MM), 0100 B/	AR 1/2" BSP-M_01S/BM		•	1,1,0,0	
	C" FLANGE,IP65 PROTECTION D					
	IZATION TAG N.: PISH 63.3	,				
.R00.4441	1F.9					
	L MGS9/R AISI316, AISI316L DIAP					
ONN.,AISI304 CA	APILLARY + AISI304 ARMOUR L =	3.0 MT				
	43M.T25.F03.T01			4	A,B,E=40,0 BAR,F=OK,G=	=+-1,00 %
	3.27, 010 BAR,N°2 MICRO STAN				F.S.,L=0,150 BAR	
	ABEL,HIGH OVERPRESSURE, TR	1				
	2A, PSHL 63.2B, PSHL 63.8A, PSH	IL 63.8B				
	43M.T25.F03.T01	IDADD CODE A CANADT E 4/01		2	A,B,E=25,0 BAR,F=OK,G=	=+-1,00 %
	3.27, 02,5 BAR,N°1 MICRO STAN ABEL,HIGH OVERPRESSURE,TR				F.S.,L=0,040 BAR	
AG N.: PSH 64.6,		OFICALIZATION				
	.43M.S10.9.E65.T25.T01			8	A,B,C=1,N= 150 °C,E=40 [	BAR
	гG859 DS 6" (150 MM), RANGE 0	.120 °C.1/2" NPT-M.11.5 MM		Ü	1,7,5,5 1,14 100 0,2 10 1	<i>5</i> , (
	EXT. S = 386 MM, AISI304+AISI30	1				
	GREE, AISI316L LABEL,TROPICAI	4				
	i 63.1A, Ti 63.1B, Ti 63.2, Ti 63.3, T	4				
.W13.4.43F.63M.	120.U.SP1					
HEDMON/ELL M	13 AISI316, 1/2" NPT-F INSTR. CO	AND TOTAL OF LAIN				

TEST	:A)	VISUAL

- B) DIMENSIONAL
- C) ACCURACY
- D) OVER PRESSURE
- E) TEST PRESSURE
- F) REGOLATION MICRO G) RELIABILITY MICRO H) TEST TEMPERATURE I) MAX STATIC PRESS. L) DIFFERENTIAL RANGE
- M) MAX TEMPERATURE N) OVER TEMPERATURE

WE HEREBY CERTIFY THAT THE SUPPLY IS IN CONFORMITY WITH SPECIFICATIONS, DRAWINGS AND TO THE ORDER WHO IS REFERRED. THE SUPPLY HAS BEEN POSITIVELY CHECKED AND TESTED IN ACCORDANCE WITH THE NUOVA FIMA S.P.A. SPECIFICATIONS AND PROCEDURES.

FINAL CONTROL DEPT	INSPECTOR	THIRD PART INSPECTION	QUALITY ASSURANCE
SIGNATURE F. Zanetti	SIGNATURE	SIGNATURE	SIGNATURE
\/			



Industrial Instrumentation For Pressure & Temperature

NUOVAFIMA S.p.a. - Cap.Soc. € 3.500.000 I.V. Via C.Battisti, 59/61 - 28045 INVORIO (NO) Italy Tel. +39 0322 253200 - Fax +39 0322 253232 www.nuovafima.com - email : info@nuovafima.com Codice fiscale / Partita IVA 01719710038 Reg.Imp. NOVARA 10895/1999 - REA 193327

MESSRS./SPETT.

DESMET BALLESTRA SPA VIA PIERO PORTALUPPI 17 20138 MILANO

MI (I)

Date	Certificate	Nuova Fima Order		Purc	chase Order N.	Sheet
14/12/2010	0000010478	5290/OR/2010		1019	63 COMM.1E35Z	3/ 4
			of	25/10	0/2010	
Description			Q.ty		Test	
M,IMMERSION L	•					
	TW 63.1A, TW 63.1B, TW 63.2, TW 6	63.3, TW 63.4, TW 63.11, TW				
3.12						
	.43M.S10.9.E65.T25.T01			1	A,B,N= 313 °C,E=40 BAR	
	G859 DS 6" (150 MM), RANGE 02					
•	EXT. S =386 MM, AISI304+AISI304 L					
	L LABEL,TROPICALIZATION TAG N	.: 11 64.5				
.W13.4.43F.63M.1	120.0.561 13 AISI316, 1/2" NPT-F INSTR. CON	N 1" NDT M (% 12				
	J = 340 MM, TAG N.: TW 64.5	N., 1 Nr 1-101, 20 12				
	.43M.S10.9.E65.T25.T01			1	A.B.C=1,N= 100 °C,E=40 BAR	
	-45M:310.9.203.123.101 -G859 DS 6" (150 MM), RANGE 08	0 °C 1/2" NPT-M 11 5 MM		,	[A,B,O=1,14=100 O,E=40 BAR	
	EXT. S = 386 MM, AISI304+AISI304 I					
•	L LABEL, TROPICALIZATION TAG N					
W13.4.43F.63M.1	120.U.SP1					
HERMOWELL W	13 AISI316, 1/2" NPT-F INSTR. CON	N.,1" NPT-M,Ø 12				
IM,IMMERSION U	J = 340 MM, TAG N.: TW 64.8					
	43M.S10.9.E65.T25.T01			1	A,B,C=1,E=40 BAR	
	G859 DS 6" (150 MM), RANGE 06					
	EXT. S =386 MM, AISI304+AISI304 L	·				
	L LABEL, TROPICALIZATION TAG N	I.: TI 64.9				
.W13.4.43F.63M.1		N. All NIDT M.C. 40				
	13 AISI316, 1/2" NPT-F INSTR. CON	N.,1" NP1-W,Ø 12				
	J = 340 MM, TAG N.: TW 64.9 43M.8.E65.T25.T01			2	A.B.C=1.N= 208 °C.E=40 BAR	
	43M.8.E65.125.101 B899 DS 6" (150 MM), RANGE 016	SO °C 1/2" NPT-M 8 MM DIAM		2	A,B,C-1,N-200 C,E-40 BAR	
	PROTECTION DEGREE, AISI316L L					
: TI 64.10, TI 64.						
W13.4.43F.63M.1						
	13 AISI316, 1/2" NPT-F INSTR. CON	N.,1" NPT-M,Ø 10				
M,IMMERSION U						
AG N.: TW 64.10,	TW 64.11					

TEST	·A)	VISUAL

- B) DIMENSIONAL
- C) ACCURACY
- D) OVER PRESSURE
- E) TEST PRESSURE
- F) REGOLATION MICRO G) RELIABILITY MICRO H) TEST TEMPERATURE I) MAX STATIC PRESS. L) DIFFERENTIAL RANGE M) MAX TEMPERATURE N) OVER TEMPERATURE

WE HEREBY CERTIFY THAT THE SUPPLY IS IN CONFORMITY WITH SPECIFICATIONS, DRAWINGS AND TO THE ORDER WHO IS REFERRED. THE SUPPLY HAS BEEN POSITIVELY CHECKED AND TESTED IN ACCORDANCE WITH THE NUOVA FIMA S.P.A. SPECIFICATIONS AND PROCEDURES.

FINAL CONTROL DEPT	INSPECTOR	THIRD PART INSPECTION	QUALITY ASSURANCE
SIGNATURE F. Zanetti	SIGNATURE	SIGNATURE	SIGNATURE
1 - Zaretti			

### ACCORDING TO EN 10204 - 3.1

### **TEST AND CONFORMITY CERTIFICATE**

NUSWAFIMA

Industrial Instrumentation For Pressure & Temperature

NUOVAFIMA S.p.a. - Cap.Soc. € 3.500.000 I.V. Via C.Battisti, 59/61 - 28045 INVORIO (NO) Italy Tel. +39 0322 253220 - Fax +39 0322 253232 www.nuovafima.com - email : info@nuovafima.com Codice fiscale / Partita IVA 01719710038 Reg.Imp. NOVARA 10895/1999 - REA 193327

MESSRS./SPETT.

DESMET BALLESTRA SPA VIA PIERO PORTALUPPI 17 20138 MILANO

MI (I)

Date	Certificate	Nuova Fima Order	Purchase Order N.			She	et
14/12/2010	0000010478	5290/OR/2010		1019	963 COMM.1E35Z	4 /	4
			of	25/1	0/2010		
Description	<u> </u>		Q.ty		Test		
THERMOMETER <sup>-</sup> S = 286 MM,IP65 N.: TI 64.15 9.W13.4.43F.63M. THERMOWELL W		L LABEL,TROPICALIZATION TAG		1	A,B,C=1,N= 130 °C,E=40 BAR		
THERMOMETER TO IAM.; FLEXIBLE DEGREE, AISI316 TAG N.: TI 62.2, TI 9.W13.4.43F.63M. THERMOWELL WMM,IMMERSION L	SL LABEL,TROPICALIZATION I 62.3, TI 62.4 120.U.SP1 13 AISI316, 1/2" NPT-F INSTR. CO	4 L = 3.0 MT,IP65 PROTECTION		3	A,B,C=1,N= 150 °C,E=40 BAR		

TEST	:A)	VISUAL

- B) DIMENSIONAL
- C) ACCURACY
- D) OVER PRESSURE
- E) TEST PRESSURE
- F) REGOLATION MICRO G) RELIABILITY MICRO H) TEST TEMPERATURE I) MAX STATIC PRESS. L) DIFFERENTIAL RANGE
- M) MAX TEMPERATURE N) OVER TEMPERATURE

WE HEREBY CERTIFY THAT THE SUPPLY IS IN CONFORMITY WITH SPECIFICATIONS, DRAWINGS AND TO THE ORDER WHO IS REFERRED. THE SUPPLY HAS BEEN POSITIVELY CHECKED AND TESTED IN ACCORDANCE WITH THE NUOVA FIMA S.P.A. SPECIFICATIONS AND PROCEDURES.

FINAL CONTROL DEPT	INSPECTOR	THIRD PART INSPECTION	QUALITY ASSURANCE
SIGNATURE F. Zanetti	SIGNATURE .	SIGNATURE	SIGNATURE



Industrial Instrumentation for Pressure and Temperature Via C.Battisti 59 - 28045 INVORIO (NO) -Italy Tel. +39 0322 253200 - Fax +39 0322 253232 www.nuovafima.com - info@nuovafima.com

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Direttiva 97/23/CE
Attrezzature a Pressione

### **DECLARATION OF CONFORMITY**

Directive 97/23/EC Pressure Equipment Directive (PED)

NUOVA FIMA S.p.A dichiara sotto la propria responsabilità che i manometri a molla tubolare di seguito elencati sono in accordo con la direttiva

NUOVA FIMA S.p.A. declares on its sole responsibility that the followings bourdon tube pressure gauges comply with the directive

Modello/Model	DN/DS	Codice/Code
MGS 8	250	1.08
MGS 18	40/50/63/100/150	1.18
MGS 19	100/150	1.19
MGS 20	63/100/150	1.20
MGS 21	100/150	1.21
MGS 22	100/150	1.22
MN 25	150	1.25
MN 26	250	1.26
MGS 30	125	1.30
MGS 36	100/150	1.36
MGS 40	100/150	1.40
MGS 41	100/150	1.41
MGS 60	125	1.60

Gli strumenti con sovrappressione applicabile ≤200 bar (massima pressione ammissibile - PS) sono progettati e fabbricati secondo criteri di buona prassi costruttiva.

Gli strumenti con sovrappressione applicabile maggiore di 200 bar (massima pressione ammissibile - PS) in aggiunta, sono classificati in **CATEGORIA I**, sottoposti a valutazione della conformità secondo il **Modulo A – Controllo di fabbricazione interno** e sono marcati  $\mathbf{C}$   $\mathbf{E}$ 

Instruments with allowable overpressure value  $\leq 200$  bar (maximum allowable pressure – PS) are designed and manufactured in accordance with sound engineering practice.

Instruments with allowable overpressure value beyond 200 bar (maximum allowable pressure – PS) are additionally classified with **CATEGORY 1**, subjected to the conformity assessment procedure according to **Module A - Internal production control** and they are marked CE.

Norma di riferimento applicata: UNI EN 837-1 ed.1998 "Manometri a molla tubolare". Applied reference standard: UNI EN 837-1 ed. 1998 "Bourdon tube pressure gauges".

Il controllo della fabbricazione interna degli strumenti è assicurato dal Sistema Qualità secondo ISO 9001:2000 operante in azienda e certificato da ICIM S.p.A.

The control of internal manufacturing of the instruments is assured by the Quality System according to ISO 9001:2000 of the factory, certified from ICIM S.p.A.



Amministratore Delegato Managing Director F.Zaveri

Il documento è prodotto mediante sistema informatico ed è valido senza firme. The document is produced with computing device and it is valid without signature.

Il presente documento è sottoposto a	gestione controllata e non <sub>l</sub>	può essere riprodotto senza autoriz	zazione di NUOVA FIMA S.p.A.			
This document is issued as controlled copy and it can not be reproduced without NUOVA FIMA licence.						
D-4- Jiii 14/01/2010	Ediniana C	Emassa IICO C Adami	Victo o approvato DD-E Zavori			



Industrial Instrumentation for Pressure and Temperature Via C.Battisti 59 - 28045 INVORIO (NO) -Italy Tel. +39 0322 253200 - Fax +39 0322 253232 www.nuovafima.com - info@nuovafima.com

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DECLARATION OF CONFORMITY

NUOVA FIMA S.p.A dichiara sotto la propria responsabilità che i seguenti strumenti NUOVA FIMA S.p.A. declares on its sole responsibility that the followings instruments

Modello/Model	DN/DS	Codice/Code
MCE 10	100	1.M1
MCE 18	100	1.M2
MCE 20	150	1.M3
MGS 72	100	1.72
MGS 74	100	1.74
MN 14/10	100/150	1.M7
MN 14/18	100/150	1.M8

sono in accordo con le seguenti direttive comply with the followings directives

97/23/CE - Attrezzature a pressione - Pressure equipment (PED)<sup>(1)</sup> 73/23/CE + 93/68/CE- Bassa tensione - Low voltage (LV)<sup>(2)</sup>

(1) Gli strumenti con sovrappressione applicabile ≤200 bar (massima pressione ammissibile - PS) sono progettati e fabbricati secondo criteri di buona prassi costruttiva.

Gli strumenti con sovrappressione applicabile maggiore di 200 bar (massima pressione ammissibile - PS) in aggiunta, sono classificati in **CATEGORIA I** e sottoposti a valutazione della conformità secondo il **Modulo A – Controllo di fabbricazione interno** e sono marcati ( € .

Instruments with allowable overpressure value  $\leq 200$  bar (maximum allowable pressure – PS) are designed and manufactured in accordance with sound engineering practice.

Instruments with allowable overpressure value beyond 200 bar (maximum allowable pressure – PS) are additionally classified with **CATEGORY I** and subjected to the conformity assessment procedure according to **Module A - Internal production control** and they are marked ( § .

Norme di riferimento - Reference standards:

- (1) EN 837-1 "Manometri a molla tubolare Bourdon tube pressure gauges".
- (2) EN 60947-1 "Apparecchiature a bassa tensione-Parte 1: regole generali Low tension instruments-Part1: general rules".
- (2) EN 60947-5-1 "Apparecchiature a bassa tensione Parte 5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra Sezione 1: Dispositivi elettromeccanici per circuiti di comando.

Low tension instruments – Part 5: Devices for control circuits and control's components – Section 1: electromechanical devices for control circuits.

Il controllo della fabbricazione interna degli strumenti è assicurato dal Sistema Qualità secondo ISO 9001:2008 operante in azienda e certificato da ICIM.

The control of internal manufacturing of the instruments is assured by the Quality System of the factory raccording to standard ISO 9001:2008, certified from ICIM.

Amministratore Delegato
Managing Director

F.Zaveri

Il documento è prodotto mediante sistema informatico ed è valido senza firme. - The document is produced with computing device and it is valid without signature.

Il presente documento è sottoposto a gestione controllata e non può essere riprodotto senza autorizzazione di NUOVA FIMA S.p.A.

This document is issued as controlled copy and it can not be reproduced without NUOVA FIMA licence.

Data di emissione 01/09/2010 Edizione 3 Emesso UGQ-G.Adami Visto e approvato DP-F.Zaveri



Industrial Instrumentation for Pressure and Temperature Via C.Battisti 59 - 28045 INVORIO (NO) -Italy Tel. +39 0322 253200 - Fax +39 0322 253232 www.nuovafima.com - info@nuovafima.com

### **DECHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE**

Direttiva 97/23/CE
Attrezzature a Pressione

### MANUFACTURER'S DECLARATION

Directive 97/23/EC
Pressure Equipment Directive (PED)

Termometri e sensori di temperatura come pure i pozzetti termometrici sono considerati dalla suddetta direttiva come componenti isolati, senza alloggiamenti sottoposti a pressione.

Essi non corrispondono alla definizione di "Accessori a pressione" (Art. 1 par. 2.1.3), e neppure alla definizione di "Accessori di sicurezza" (Art. 1 par. 2.1.4). Conseguentemente non possono riportare la marcatura CE.

I sopra menzionati prodotti sono comunque conformi all'art.3 par. 3 della direttiva e sono progettati e realizzati secondo la buona prassi costruttiva.

Thermometers and temperature sensors as well as their thermowells are classified by the above mentioned directive as isolated sensors without own compartment under pressure.

They do not fulfill the requirements neither for "Pressure accessories" (article 1 par. 2.1.3) nor for "Safety Accessories" (article 1. par. 2.1.4) . Therefore , thermometers and thermowells cannot bear the CE mark as per the meaning of the above mentioned directive.

The mentioned products nevertheless have to comply with art. 3 par. 3 of the directive and are designed and manufactured in accordance with the sound practice.

Le contrôle de fabrication interne des instruments est garanti par le Système Qualité selon ISO 9001:2008 mis en pratique à l'usine et certifié par l'ICIM S.p.A.

The control of internal manufacturing of the instruments is assured by the Quality System according to ISO 9001:2008 of the factory, certified from ICIM S.p.A.

Administrateur Délégué

Managing Director F. Zaveri

Ce document est établi à partir d'un système informatique et est valide sans signature. The document is produced with computing device and it is valid without signature.

Le présent document est soumis à une gestion contrôlée et ne peut être reproduit sans l'autorisation de NUOVA FIMA S.p.A.

This document is issued as controlled copy and it can not be reproduced without NUOVA FIMA licence.

Data 26/07/2010 Edizione 0 Emesso da UGQ-G.Adami Visto e approvato DP-F.Zaveri



Industrial Instrumentation for Pressure and Temperature

NUOVA FIMA S.p.A. – Cap. Soc. € 3.500.000 i.v. Via C. Battisti, 59/61 – 28045 INVORIO (No) – Italy Tel. +39 0322 253200 – Fax +39 0322 253232 www.nuovafima.com – e\_mail: info@nuovafima.com Codice Fiscale/Partita IVA 01719710038 Reg. Imp. Novara 10895/1999 –REA 193327

### Friday, 17 December 2010

### **MATERIAL CERTIFICATES N° MAT- 10/10478**

**CUSTOMER: DESMET BALLESTRA** 

P.ORDER: 101963 C1E35Z

MANUFACTURER	CERT.NUMBER	TYPE OF PRODUCT
ACCIAIERIE VALBRUNA	938225/2010	THREAD CONN.PRESS.GAUGES AISI316L
LNI	4602/10/20	TUBE 1 BAR AISI316L
LNI	11'504/1/3	TUBE 4 BAR AISI316L
LNI	EXP02503/30	TUBE 6 BAR AISI316L
LNI	EXP01946/10	TUBE 10 BAR AISI316L
UGITECH	1418054	THREAD CONN. DIAPHRAGM GAUGES
LAMINERIES MATTHEY	10022400	DIAPHRAGM GAUGES
UGITECH	80757357000020	THREAD CONN. PRESS.SWITCHES 3.27
RODNEY METALS	54547	DIAPHRAGM SEALS AND SWITCHES
ACCIAIERIE VALBRUNA	923631/2010	BODY SEAL MGS9/R
ACCIAIERIE VALBRUNA	944907/2010	BODY SEAL MGS9/RA-RC
ACCIAIERIE VALBRUNA	938586/2010	THREAD CONNECTION THERMOMETERS
SANDVIK	A/08-772678	STEM THERMOMETERS Ø8
OLIMPIA INOX	504/04	TUBE THERMOWELLS

## Acciaierie Valbruna s.p.A.





### CERTIFICATO DI COLLAUDO **ABNAHMEPRUEFZEUGNIS** INSPECTION CERTIFICATE **CERTIFICAT DE RECEPTION** EN 10204 (2005), 3.1

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l. Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Besteller/Purchaser/Client NUOVA FIMA SPA VIA C. BATTISTI, 59/61 28045-INVORIO-NO

Produttore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Oggetto Prove: Sgrassato Solubilizzato Trafilato Prülgegenstand/Item Inspected/Finissage

Avviso di Spedizione: A-TO10003172

Lieferanzeloe/Packing list/B.L.

Ordine nr: 228

Tino di Flaborazione: F+AOD Erschmelzungsar//Melling process//Mode d'elaboration Certificato nr: MEST938225/2010/

Conferma ordine nr: TO10000751

Marchio di Fabbrica: Zeichen des Lielernwerkes Trade mark Sigle de t'usine produirice

Punzone del Collaudatore: Stempel des Werkssachverständigen Inspector's stamp/Poinçon de l'assayeur

Specifiche: Anforderungen / Requirements / Exigences

ST - 001 9 316L A,CF

ASTM A276 2008A S31603

ASTM A479 2010 S31603

Qualitá: 316L Werkstoll/Grade/Nuance

Marca: MVAPML MAXIVAL

Punzonatura: 316L

Pos. nr.	Oggetto	Dimensioni - mm	Tolleranza	Lunghezza - mm	Colata	Pezzi	Peso - KG	Lollo nr.
Pos. nr.	Gegenstend	Abmessungen	Tolleranz.	Lange	Schmelze	Slückzahl	Gewicht	Losnr.
Item nr.	Product description	Dimension	Allowance	Lengih	Heal	Pleces	Welghl	Lot nr.
Nr. de poste	Descrip, du produit	Dimension	Tolerance	Longveur	Goulée	Pieces	Polds	Lot nr.
0010	Quadro	22,000 x 22,000	h11	3000 / 3100	423617		1856,0	

		Test	on delive	ery condition Prü		T ALLO STA eltem produkt - te			ueba sobre e	ıl material asi c	ome entregado				
TEST	Provetta/Probestab Speckmen/Eprouvette Leng diam Spess. Breite Diam, Dicke Wildh Diam, Dickness Leng, diam, epals	°C	Posiz. Saggio Pritorrage location Emplacement	Snervamento Sueckgienze Yield Siless Limite elastique Rp 0,2% N/mm2	Snervamento Sueckpienze Yiold Suess Limite elastique	Resistenza Zuglestigkelt Tensile strength Resistance å traction Rm N/mm2	Allunga Bruchd Elang Allangi	ahnung ation	Einsc Reducti Sti	zione haŭrung on of area iction RA %	Resilier Kerbschlaga Impact Vak Resilienci	rbelt	_	Urezza Haste Hardness Curete HB	
Anlanden	ori richiesti 1 Ingen/Required Values eurs démandées	mi ma		205	-	515	-	30		-			235		
Α	12,5	20	L	483		684		43		67		<u> </u>	232		

TEST		min	max	
Α	HRc		22,0	19,2

1)L=longitudinale/längs, T=lrasversale/quer, Q=Tangenziale/tangential

### Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique

Colata /Heat Schmelze/Goulée	min - max 0,030	- 1,00	- 2,00		2,00 3,00	10,00 14,00	- 0,045	- 0,030	- 0,100	-	•	-	-	-	
	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Ni %	P %	S %	N %						
423617	0,018	0,57	1,55	16,99	2,02	10,06	0,026	0,027	0,056					-	

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste Die gestellen Anlorderungen sind it. Anlage erföllt The material has been furnished in accordance with the requirements Le material å elé trouvé conforme aux exigences

Controllo antimescolanza: OK Verwechslungprülungs spectralanalylisch durchgelührt Anilmixing testing performed: OK Contröle anilmelange fall; r.a.s. Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze Besichligung und Ausmessung: ohne Beanstandung Visual Inspection and dimensional checks:saltslactory Contrôle visuel et dimensions: saltslaband

Melted and manufactured in Italy

No welding or weld repair

Material free from Mercury contamination

We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.

The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1,s.,4.3 by TUEV and LLOYD'S

Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.

Maxival and/or Valpius grades/products are manufactured with ladle techniques to control composition, distribution, size and shape of non-metallic inclusions for improved

The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/ or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acclaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the

Il collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständige// Works inspector / L`agent d'usine Vicenza,05/11/10 Pagina - 1 di 1 M. Flizzoty Kul VCQ00B (Mod. MCER)



### **LN INDUSTRIES SA**

**USINE DE CHAMPAGNE** 

Case postale CH-1422 Grandson - Suisse Tál. ++41(0) 24 436 0606 Fax ++41(0) 24 436 0607 - TVA Nº 143 359



TEST CERTIFICATE: 4602 / 10/20 (DIN 10204 / 3.1B)

<u>Your order</u> <u>Acknowledgment-No. Item</u> 01/00513 dated 28.11.2001 02 4008 10/20 Champagne, le 20/02/02

01719710038

1235

NUOVA FIMA S.P.A. Via Cesare Battisti 59

I-28045 INVORIO Italie

UFFICIO GO
CODICE CERTIFICATO

VAOL
21-03-02

TEST CERTIFICATE

No: 4602 / 10/20

0 +1,6 2 BAR

Ø150 Item

Q+1BAR

Ordered Qty.

Supplied Qty.

10/20 917090803980200

1'500 m.

1'633 m.

Aisi 316 L/ 1.4435, seamless Flat-oval tube

Dis. M 106/ 7-ST 004 Rév.No 4

Dimensions: 20.00 \* 6.000 \* 0.200 mm.

		REQUIE	CRED	SUPPLIE	D
		MINI	MAXI	MINI	MAXI
Outside diam. or 2A Inside diam. or 2B	mm . mm .	20.00	20.20	20.14 6.070	20.16 6.120
Wall	mm.	0.190	0.210	0.193	0.209
Length	mm.	3'000	4'000	3'000	3'500
Meterweight	gr/m.	ab.	73.50		75.00
Piece weight gr	r/pce.				
Hardness ( 300 grs.)	Hv.	150	170	150	152
Tensile strength	N/mm2	580	640	586	598
Elongation	윰.	40	55	53	54
Yield strength	N/mm2			301	307
Grain size m:	icron.		35	15	22
Sight control	:			Accomplished.	
Eddy Current test 10	O% of the	tubes :		Positive.	

CHEMICAL ANALYSIS: DIN Heat Nr.: 454233 / Sandvik.

Al: % Fe: % Si: 0.390% Mo: 2.570% Ti: % C: 0.013% Pb: % Mn: 1.680% Ni:12.900% V: % Cr:17.320% P: 0.031% S: 0.007% N: % W: % Cu: % Zn: % Co: %

**REMARKS**:

ĺ

BOX NR.: 909.910.

Quality control

### **TEST CERTIFICATE**: 11'504 / 1/3

(EN 10204/3.1B)



Item

## LN INDUSTRIES SA USINE DE CHAMPAGNE

Case postale CH-1422 Grandson - Suisse

GODICE CERTIFICATO

Tél. +41(0) 24 436 0806 Fex +41(0) 24 436 0607 - TVA Nº 143 359

ILLEG FINAS

DATA

UFFICIO GO



Champagne, le 24/01/05

Your order 937 / 27.10.2003 Acknowledgment-No. Item

10008 1/3

NUOVA FIMA S.P.A. Via Cesare Battisti 59

IT-28045 INVORIO

Italie

TEST CERTIFICATE

RANGE O'LL BAR

No: 11'504 / 1/3

Medal Nº 9755

Ordered Oty.

Supplied Qty.

1/3 917090803980400

1'500 M

1'643 M

Flat-oval tube, Aisi 316 L/ 1.4435, seamless Our reference : CODE T - AIS. 026/040 Your reference : M 105 / 16 - ST 004 Rév. N° 4 Dimensions : 20.00 \* 6.000 \* 0.400 mm.

REQUIRED

SUPPLIED

	MINI	MAXI	MINI	MAXI
Outside diam. or 2A mm.	20.00	20.20	20.14	20.16
Inside diam. or 2B mm.	6.000	6.200	6.070	6.095
Wall mm.	0.380	0.420	0.385	0.420
Length mm.	3'000	4'000	3'000	3'400
Meterweight gr/m.	ab.	145.0		146.0
Piece weight gr/pce.				
Hardness (500 grs.) Hv.	170	190	184	188
Tensile strength N/mm2	620	650	626	627
Elongation %.	40	55	40	41
Yield strength N/mm2			453	454
Grain size micron.		35	22	31
Sight control :			Accomplished.	
Eddy Current test 10% of the	tubes :		Positive.	

**CHEMICAL ANALYSIS:** 

Heat Nr.: 455 156 / Sandvik.

Al: % Fe: % Si: 0.370% Mo: 2.630% Ti: % C: 0.010% Pb: % Mn: 1.760% Ni:13.080% V: % Cr:17.620% P: 0.034% S: 0.008% N: % W: % Cu: % Zn: % Co: %

**REMARKS**:

BOX NR.: 364. 365.

Quality control

### TEST CERTIFICATE: EXP02503 / 30

(EN 10204 / 3.1)



### LN INDUSTRIES SA

USINE DE CHAMPAGNE

Rue du Moulin 1 Champagne Case postale 241 CH-1422 GRANDSON 1 - Suisse Tél. +41(0) 24 436 0606 Fax +41(0) 24 436 0607 - TVA N° 143 359



Champagne, le 12.10.2010

UFFICIO GO

CODICE CERTIFICATO DATA

M 136 26-10-10

<u>Your order</u> <u>Acknowledgment-No. Item</u> 430 of 29.03.2010 CV01903 30

### NUOVA FIMA S.P.A.

Via Cesare Battisti 59 IT - 28045 INVORIO Italie

TEST CERTIFICATE EXP02503 / 30

OF 28750

Item Ordered Qty. Supplied Qty.

30 917090802670400

200 Kg.

218 Kg.

Tube Flat oval, Stainless Steel Aisi 316L / 1.4435, seamless.

Your reference : T - AIS.017/040. Reference LNI. : T - OP - 0267 A. Your reference M 105/19 ST004 Rév 4. Dimensions : 17.00 \* 7.000 \* 0.400 mm.

REQUIRED

**SUPPLIED** 

		MINI	MAXI	MINI	MAXI
Outside width	mm.	17.00	17.20	17.10	17.13
outside height	mm.	7.000	7.200	7.100	7.140
Wall	mm.	0.380	0.420	0.385	0.410
Length	mm.	3'000	4'000	3′000	3'800
Meterweight	gr/m.	about	129.5		130.8
Piece weight	gr/pce.				
Hardness (300 gr	.) Hv.	170	190	171	189
Tensile strength	N/mm2	620	670	621	624
Elongation	윰.	40	55	43	45
Yield strength	N/mm2				
Grain size	$\mu$ m .		35	16	19
Sight control	:			Accomplishe	ed.
Eddy Current test	10 % of	the tubes	:	Positive.	

CHEMICAL ANALYSIS: Heat

Heat Nr.: 525 287 / Sandvik.

Al: % Fe: Bal. % Si:0.390 % Mo: 2.530 % Ti: % C: 0.017% Pb: % Mn:1.670 % Ni:13.160 % V: % Cr:17.300% P:0.028 % Sn: % N: 0.036 % W: %

Cu: % Zn: % S:0.008 %

REMARKS:

BOX NR.: 218. 219.

Quality control

### TEST CERTIFICATE: EXP01946 / 10

(EN 10204 / 3.1)



### **LN INDUSTRIES SA**

USINE DE CHAMPAGNE

CODICE CERTIFICATO

Rue du Moulin 1 Champagne Case postale 241 CH-1422 GRANDSON 1 - Suisse Tél. +41(0) 24 436 0606 Fax +41(0) 24 436 0607 - TVA N° 143 359

NIKELA FINAL

UFFICIO GQ

DATA

12-06-10



Champagne, le 04.06.2010

Your order 431 of 29.03.2010

Acknowledgment-No. Item CV01904 10

NUOVA FIMA S.P.A.

Via Cesare Battisti 59 IT - 28045 INVORIO

Italie

TEST CERTIFICATE EXP01946 / 10

OF 28743

Item

Ordered Qty.

Supplied Qty.

10 917090802670500

100 Kg.

103 Kg.

Stainless Steel Aisi 316 L/ 1.4435 seamless

Tube Flat oval

Ref. LNI: T-OP-0267 A.

Your reference : T-AIS 017/050/M 105/19 ST004 Rév.4

Dimensions: 17.000 \* 7.000 \* 0.500 mm.

REQUIRED

SUPPLIED

		MINI		MAXI	MINI	MAXI
Outside width	mm.	17.00		17.20	17.12	17.16
Outside height	mm.	7.000		7.200	7.090	7.150
Wall	mm.	0.475		0.525	0.480	0.510
Length	mm.	3'000		4'000		3'400
Meterweight	gr/m.	about	160.7			156.2
Piece weight	gr/pce.					
Hardness ( 500 gr.	) Hv.	170		190	170	1.83
Tensile strength	N/mm2	620		670	620	625
Elongation	용.	40		55	42	44
Yield strength	N/mm2					
Grain size	$\mu$ m.			35	23	27
Sight control	:				Accomplished.	
Eddy Current test	10% of the	tubes	:		Positive.	

CHEMICAL ANALYSIS:

Heat Nr.: 524 461 / Sandvik.

% Fe: Bal. % Si: 0.390% Mo: 2.600% Ti: C : 0.018% Pb: % Mn: 1.610% Ni:13.060% V : Cr:17.270% P : 0.028% S : 0.007% N : 0.042% W :

% Zn: % Co:

REMARKS:

BOX NR.: 553.

Quality control



### CERTIFICAT DE CONTRÔLE



Usine de Reinosa

ISO/TS 16949

CLIENT: UGITECH, SA-GROUPE ARCEL	OR-D.C.F.	USINE REFERENCE:1418054
REFERENCE: 4500144627	COMMANDEMENT: 213505-4	N° COULEE:99185
ARTICLE: 402707	VERSION: 122089	LAMINE: 05,11,2009

PRODUIT DEMANDE				
1.4404 (15XA) ROND BARRES T	OURNE HYPERTREMPE 15	0 +0/+0,63 mm ISO kl3	5.000/6.000 mm	
COURANTE				
ECOUTEUR	REMISE: 80279039	PARDEAU(KG):3.734	PAQUET:2	BARRES 16

### NORME

ASTM A276 - 2002 ; JIS G4303 - 1998 ; EN 10272 - 10.2000 ; ASME SA-276 - 2007

AD2000W2 W2 07.2006 ; AD-W10 - 01.11.1987 ; ASTM A479-A479M - 2008

ASTM A182-A182M - 2007 ; NACE MR0103-2005 - 2005 ; EN 10088-3 - 01.04.1995

ASME SA182-SA182M - 2001 ; UGITECH SMQ 5048 131 3 10.02.2009

AISI STAINLESS STEELS - 01.03.1999 ; EN DIRECTIVA 97/23/CE:97 - 29.05.1997

ASME SA479-SA479M SECTION II, PART A 2007

NACE MR0175/ISO 15156-3:2003/COR.1:2005 1'EDICION 15.12.2003

EN 10204 :2004 OCT. 2004 3.1

ANAI	YSE CH	IMIQUE I	E LA CO	OULEE						U:% N°	COULEE: 9918	35
	С	Mn	81,	p	ន	Cr	Ni	Mo	V	Co	Cu	
Min.		1,200	0,200		0,015	16,500	10,000	2,000				
Max.	0,030	2,000	0,700	0,040	0,030	17,500	11,000	2,500			0,700	
cer.	0,019	1,580	0,457	0,031	0,026	16,680	10,080	2,020	0,050	0,2280	0,378	
	Al	ri	В	Ca	МÞ	N						
Hin.									,			
Hax.	···					0,0900						
Car.	0,004	0,0030	0,0002	0,0030	0,0500	0,0760						
DFW=	138-99	7*R(Fer	ritadel	Lta)<=5	,00000:	2,71585	14,0000	<=Ni+2M	lo<=20,1	0000:14	,1200	
		PREN=Cr+							-		•	

### PROPIETES MECHANIQUES DE LIVRAISON

Emplacement de l'éprouvette: à 1/4 du diâmetre ou cotê de la surface

Temperature du: (1):Hypertrempe 1.050 °C

### PROPIETES MECHANIQUES DE LIVRAISON

Sens de l'eprouvette de Traction (longitudinal):longitudinal ; Rm (517/690 N/mm2):605 N/mm2 Re(1) (Rp(0,2%) >= 207 N/mm2); Rp(0,2%) 260 N/mm2 ; Re(2) ((1%) >= 235 N/mm2); (1%) 293 N/mm2

A ((5d) >= 40 %):(5d) 57,8 %; Z (>= 50 %):75,1 %

Sens de l'eprouvette de Resilience (longitudinal):longitudinal

Classe de l'eprouvette de Resilience (KCV):KCV ; Temperatute de l'essai de Resilience (20 °C):20 °C

K(1):277 J ; K(2):273 J ; K(3):270 J ; K (moyenne) (>= 100 J):273,32999 J

Dureté(1) (<= 200 HB):177 HB ; Dureté(2) (<= 22 HRC):8 HRC

### AUTRES ESSAIS

Structure: 2,72 % / Norma(1) (ASTM A262-01-2001) / Norma(2) (ISO 3651-2-1998.)

Classe / Méthode (Practice E) ; Corrosion Intercristalline: ok

### ESSAIS NON DESTRUCTIFS

Standard de défauts internes (NF EN 10308-MARZO 2002)

Classe/méthode defauts internes (Tabla 3, Tipo la, Clase 3)

ULTRASONIC INSPECTION 100%: OK - NF EN 10308-MARZO 2002 (T3, T1a, Class 3)

DIMENSIONAL & CRACKS CONTROL 100%; OK ; ANTIMIXING TEST SPECTROSCOPY 100%; OK

### INFORMATION SUPPLEMENTAIRE

SOLUTION ANNEALED, (Hiperquenching) at 1050 C-IN WATER - MELTING PROCESS: EAF+ VOD + LF ; AD-2000-W2

TECHNOLOGIE ET QUALITE CERTIFIE QUE LE PRODUIT EST DÁCCORD AVEC LES SPECIFICATIONS DE PROMANDE UVE:NATALIA MANTILLA DIAZ

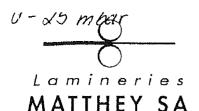
APPROUVE: NATALIA MANTILLA DIAZ

DATE:17.11.2009

Page 1 de 1

SIGNE:

REF.: 6001195760000



www.matthey.ch

Rie de Neuchâtei ó Case postale CH-2520 La Neuveville

Ter. +41 32 751 35 35 Fox +41 32 751 35 90 E-mail: matthey@matthey.ch



BRUSHWELLMAN

Métaux laminés à froid Kaltgewalzte Metalle Cold rolled metals

Cuivre au beryllium Berylliumkupfer Beryllium copper

CERTIFICAT DE RECEPTION SELON EN 10204-3.1.B ABNAHMEPRUEFZEUGNIS NACH EN 10204-3.1.B

16819

NO/NR\*\*10022400\*\* 13.03.2001

All pass open tree and man and the first date too took the day day too open one are and the took the first per per are the took open open.

BULLETIN DE LIV./LIEFERSCHEIN NO/NR : 8001-00891

DU/VOM : 13.03.2001/dm

MASSE: 6.8 KG

VOTRE CDE.NO/IHRE BEST.NR : 00230

VOTRE ART.NO/IHRE ART.NR: 62147

26.10.00

MATIERE/WERKSTOFF :

LEINENWEBERST. 48

D - 70567 STUTTGART

BECK GmbH

AC INOX 1.4571 150 X 0.08

LOT NO/LOS NR : 409

COMPOSITION CHIMIQUE/CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG :

Ni 11.2 Mn 1.7 C.04 Cr 16.5 P.019 S.001 Si.39 Mo 2.1 Ti.38 %.

GRANDEUR GROESSE	UNITE EINHEIT	MOYENNE MITTELWERT	ECART TYPE STAND.ABW.	NB DONNEES DATENZAHL '
DURETE	HV .3	230.0	0.0	1
RESISTANCE	N/MM2	810.4	0.0	1
LARGEUR	MM	147.01	0.00	1
EPAISSEUR	MM	.082	0	1

NOUS CERTIFIONS QUE LA LIVRAISON EST CONFORME AUX STIPULATIONS DE LA CONFIRMATION DE COMMANDE.

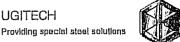
ES WIRD BESTAETIGT, DASS DIE LIEFERUNG DEN VEREINBARUNGEN DER AUFTRAGBESTAETIGUNG ENTSPRICHT.

LAMINERIES MATTHEY SA LE CONTROLEUR

At reference condition

594

In state of delivery



62

C. BIOTEAU

E-mail N. Nr N° Nº de commande usine - Werksbestellminnner - Works order number 0931PT9500 80757357000020 1PT95000 CERTIFICATO COLLAUDO DI ACCETTAZIONE 3.1 CERTIFICAT DE RECEPTION 3.1 INSPECTION CERTIFICATE 3.1 Page 1/ EN 10204 / 3.1 Certification - Werkzeugnis - Centificate nar - von - by Marque d'usine - Herstellerzeichen - Supplier's Mark TIGTNE AD 2000-MERKBLATT WO/TRD100 Pressure Equipment Directive 97/23/EC she d'UGINE 15O 9001 : 2000 ISO/TS 16949 : 2002 Poinçon de l'expert - Prüfstempel - Inspector's stamp 150/35:16949 150 14001 : 2004 Industrie Service Produit - Erzeugnisform - Product UGIMA 4404HM BARRA LAMINATO DECALAMINATO SOLUBILIZZATO K13 TONDO 100,000MM LONG. 5,400M +300,000MM -300,000MM (IT) UGIMA 4404HM BARRE LAMINÉE) DÉCALAMINÉE) HYPERTREMPÉE K13 RONDIE) 100,000MM LONG, 5,400M ±300,000MM -300,000MM UGIMA 4404HM BAR ROLLED DESCALED SOLUTION ANNEALED KI3 ROUND 100,000MM LONG, 5,400M +300,000MM -300,000MM UGIMA 4404HM STAB GEWALZT ENTZUNDERT/ÜBERDREHT ABGESCHRECKT K13 RUND 100,000MM LONG, 5,400M +300,000MM -300,000MM Client et/ou destinataire - Besteller und/oder Empfaenger - Purchaser and/or Consigner N° de commande client - Kundebestellnummer - Purchaser order number 0000017612 BOTTELLI RINALDO & C S.R.L. Nº 2009-073 10 Marque commerciale - Handelsmarke - Trade name UGIMA 4404HM 12 Nome de référence - Bezugsnorm - Standard for reference AD 2000 W2 ED 02.2009 1.4404/4401; EN 10088-3 ED 2005 1.4404/4401; EN 10272 ED08 1.4404/4401; NACE MR0175/ISO 15156-3:2005 316/316L; ASTM A182-08a F316L/316; AST A479-06a 79516/3; AD 2000 W10 ED04 1.4404/4401; PED 97/23 EC; AISI 316L/316; A A276-08a oct 2008 TYPE 316L/316; AMS 5648K S31600; AMS 5653F S ASTM ; ASTM 12 Soécifications client - Kundenspezifikation - Customer's specification (1) Etat de livraison - Lieferzustand - As delivered (1) Traitement de référence - Probestreifenbehandlung - Treatment on test sample HYPERTREMPE Nº de coulée - Schmelzen Nr - Heat No Numéro de lot Nº poste Post Nr Losummer 937041 Item Nr Identification du produit Lot number Erzeugnis Benennung 15 17 Product Identification 1PT95 000 16 Poids Nombre Profil Dimension Langueur Gewicht Smeckzahl Profile Ausmessing Lacoge Weigh Picces Nbr Shape Dimension Length 22 21 18 19 71 8228 kg 100,000 mm 5,400 m 24 RO Ugine, le 03.11.2009 TE = Trempé à l'eau-Wasserhaerten-Waterquench R = Revenu-Anlassen-Tempered L = Lone TH = Trempé à l'hulle-Olharien-Oll Quench RT = Recult-Geglucht-Annualed Lacngs - Long L'agent Réceptionnaire de l'usine = Hypertrempê-Loesungsgeglucht-Solution annealed TRM = Recuit maxl-Welchgeglueht-Maxi annealed T = Travers Der Werkssachverständige Quer - Transverse RO = Rond-Rund-Round QR = Carré-Viereckig-Square HX = Héxagonal-Sechskant-Hexagonal The work impector A l'état de référence A l'état de livraison Contrôles de marquage, d'aspect et de dimensions : satisfaisants Bezeichnung, Besichtigung und Ausmessung : ohne Beaustandung coleacu Zum Bezug Zustand In Lieferzustand

Marking, inspection and measurement ; without objection

Nous certifions que les produits énumérés ci-dessus sont conformes aux prescriptions de la commande

Wir bestätigen hiermit dass die obengenannten Erzeugnisse den Bestellungvorschriften entsprechen We certify hereby that the above mentioned products are consistent with the order prescritions





N. Nr Nº Na de commande usine - Werksbestellnummer - Works order number 13 80757357000020 1PT95000 0931PT9500 CERTIFICATO COLLAUDO DI ACCETTAZIONE 3.1 CERTIFICAT DE RECEPTION 3.1 INSPECTION CERTIFICATE 3.1 Page 2/ 2 EN 10204 / 3.1 Traction-Zugversuch-Tensile test Résillence-Kerbschlagzaehigkeil-Notch Toughness Numèro de prélèvement Striction Einschnürung Red of Arsa Probeminimer Sens Richlung Direction Sens Richlung Direction Résistance à la traction Zugfestigkelt Tensile Test Number Valeurs Individuelles Einzelwerle Individual Values Dureté Haerte Harchess (5) Dorelå Haerte Hardness Durelê Haerle Hardnesi Type Form Type Moyenne hawlatilik Average Linxie délasticité Streckgrenze Yield Strength (3) (3) 0.2% 24 25 26A 26B 398 28 29 30 31 32 33 35 36 30B °C MPa MPa MPa нв HRC ۵C HBLiv L 20 ISOV L 20 100 Min 205 235 515 40 50 Max 700 215 22 200-204-196 239 288 561 60 78 172 249 300 583 76 192-188-186 (5) (4) 40 39A 42 43 44 45 46 4 R 49 50 % Si % C % Mn % N∃ & Cr % Mo % N % S k P Numéro de prělèvement 10,0000 16,5000 2,0000 Mir Probenummer 0,0300 1,0000 2,0000 18,0000 2,5000 0,1000 0,0300 13,0000 0,0450 Ma Test Number Numéro de coulée Schmelz Nr 0,0160 0,3800 1,3500 10,0500 16,5900 2,0200 0,0410 0,0280 0,0280 Heat N. 937041 51 72 53 55 70 71 73 74 38 52 54 Mode d'élaboration Erclimel zungsart Min Melting process EAF + AOD Max

ZUSTIMMUNGSSCHREIBEN DER TÜV SÜD LIEGT VOR AUF GEGENZEICHNUNG WIRD VERZICHTET INTERKRISTALLINE KORROSION BESTÄNDIG NACH ISO 3651-2 /IDENTITÄT GEPRÜFT INNERE FEHLERFREIHEIT DURCH PROZESS-KONTROLLE GARANTIERT INTERCRYSTAL. CORROSION RESISTANT ACC.TO EN ISO 3651-2 / ANTIMIXING TESTED INTERCRYSTALLINE CORROSION RESISTANT ACCORDING TO ASTM A262 PRACTICE E

			•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
(3)	L = Long	(1)	•	-Wasserhaerten-Waterquench	R = Revenu-Anlassen-Tempered	Ugine, le 03.11.2009
	Laengs - Long		•	uile-Olharten-Oil Quench	RT = Recult-Geglucht-Annealed	
	T= Travers		A = Hypertrempé-Le	esungsgeglocht-Solution annealed	TRM = Recuit maxi-Weichgeglucht-Maxi annealed	L'agent Réceptionnaire de l'us
	Quer - Transverse		RO = Rond-Rund-Rm	and QR = Carré-Viereckig-Square	HX = Héxagonal-Sechskant-Hexagonal	Der Werkssachverständige
	58				7	The work inspector
(4)	A l'état de référence	(5)	A l'état de livraison	Contrôles de marquage, d'aspect	et de dimensions : satisfalsants	1
	Zum Bezug Zustand		In Lieferzustand	Bezeichnung, Besichtigung und A	Ausmessung : ohne Beanstandung	100000
	At reference condition		In state of delivery	Marking, inspection and measure	ment : without objection 62	
					énumérés ci-dessus sont conformes aux prescriptions de la commande	C DIOMENI
			1	Wir bestätigen hiermit dass die o	obengenanmen Erzeugnisse den Bestellungvorschriften entsprechen	C. BIOTEAU
	59A		598	We certify hereby that the above	e mentioned products are consistent with the order prescritions 66	6

entionnaire de l'usin achverständige nspector

63

58

NO. OF NECES
NOWBRE DE HECES
STÚCKZAM DER COILS 0000-00000 RA MICRO INCH SGTRACOM LES CHAMPS MUGNIERS 74800 ETEAUX FRANCE Ö 65. 65. SHIPPED QUANTITY
CUANTITE LIVREE
VERSANDAENGE 149809 in 2"-FEND--BRAIN SIZE----EMB--I.G.A.---CUSTOWER SPECIFICATIONS
SPECIFICATION CLIENT
KUNDBASPEZIFIKATION ₽¥. verified by 99 OFFICE CONVANDE GUANTITE CONVANDE SESTEUMENOE nz-a --0 100.0 0000-00000 records above NI 12,71 CHEMISCHE ANALYS 4 MO0347 SPACINOX +.00012 -.00012 306/S Inspection and dimensional CR 17.25 NUOVA FIMA S.p.A. G.Adami 17.09.2001 CUSTOLVER PAST NUMBER NAMERO DE PIECE CUENT KUNDENTELINÆ. Ord. IOT NUMBER NUMBERO DE LOT LOSNS. QA Service Sig. mm 0.06 x 109 x 125 291.0 0,86 1357 EAST RODNEY FRENCH BIVD. NEW BEDFORD, MASS. 02744-2124 P.O. BOX 6915 NEW BEDFORD, MASS. 02742-0915 TEL 508-996-5691 FAX # 508-993-3176 ,00236 CHEMISTRE 5.0004 54547 AVETHOD OF WELT TYPE DE COULEE SCHWELZART AOI E H 642.0 000°-ANNEALED TEST CERTIFICATE NO. Ra 0,35 RODNEY METAL SUPPLES FOURNESELR SERENNE An Alleghany Teledyne Company TOURSANCE TOURSANCE TOURNANCE j +.0004 . 88 8 Massima rugosità superficiale HARDNESS ---UHN3006125 HEAT NUMBER NUMERO DE COULEE CHARGENNIL Maximum surface roughness 316L 4.921 WADTH LARCHUR BRETTE 875763 .019 DESCRIPTION: .417525 017526 FLOD, NO. COSE NYOBUIL PROD-NS. CONDITION COIL NUMBER 20557BBA ANALYSIS 

当 ő

SUPPLIER'S TEST CERTIFICATÉ, E) Si SIGNA €, UFFICIO GO CODICE CERTIFICATO 8 AS7 RAW MATERIAL Ή SUPPLIER'S COIL NO: 05017NB66 CHEMICAL ANALYSIS IS TAKEN FROM 91 NUSSIGNED FIRMS S

4

8

ASL

UFFICIO GO

CODICE CERTIFICATO

HM: حناحاحا

except in full, without written approval of T.K.M. The test information above shall not be reproduced, Edward L. Ursillo DIR. QUALITY ASSURANCE Les resubas d'essei sur le materiel decti ci-dessus sont varidiques et sinceres. Ils sont conformes oux specifications applicables el son enregistres 86 0.5

ISO 9002 TUV CERT Registration No. 12 100 5942 EN 10 204 1991 3.1.B Certificate
De obernehenden Dozen sind noch besten
Wissen und Gewissen konzek erminel und
Bossen auf Eingebnissen von
Werdspilpnoben Die Eigebnisse solpperden

SELIE: NO

The ahave are true and correct results of tests

の各名を行うでは







### CERTIFICATO DI COLLAUDO **ABNAHMEPRUEFZEUGNIS** INSPECTION CERTIFICATE **CERTIFICAT DE RECEPTION** EN 10204 (2005), 3.1

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i. Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Besteller/Purchaser/Client NUOVA FIMA SPA VIA C. BATTISTI, 59/61 28045-INVORIO-NO

Produttore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Oggetto Prove: - Solubilizzato Pelato

Avviso di Spedizione: A-TO10002821 Lieferanzelge/Packing list/B.L.

Ordine nr: ORD, N. 420

Tino di Flaborazione: F+AOD

Certificato nr: MEST923631/2010/

Conferma ordine nr: TO10003603

Marchlo di Fabbrica: Zeichen des Liefernwerkes Trade mark Sigle de l'usine produtrice

Punzone del Collaudatore: Stempel des Werkssachverständigen Inspector's stamp/Poinçon de l'assayeur



Specifiche: Antorderungen / Requirements / Exigences

VAL STOCK 2010 1.4404/316L A ASME SA182 2007 S31600 A (0) ASME SA276 2007 S31600 A (3) ASME SA479 2007 S31600 A (6) ASTM A182 2010 S31603 (9) ASTM A276 2010 S31600 A ASTM A320 2008 B8M CLASS1 DIN 17440 96 1,4401 A EN 10088-3 2005 1.4404 A EN 10272 2007 1,4401 A NACE MR0103 2007 S31603 A

(0) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b (1) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b (2) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b

(4) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b (6) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b

(8) For products machined directly from bar refer to ASTM A479. (A) \* ISO 15156-3

AISI 316 ASME SA182 2007 S31603 A (1) ASME SA276 2007 S31603 A (4) ASME SA479 2007 S31603 A (7) ASTM A193 2009 B8M CLASS1 ASTM A276 2010 S31603 A ASTM A479 2010A S31600 A DIN 17440 96 1.4404 A EN 10269 99 1.4401 EN 10272 2007 1.4404 A

NACE MR0175\* 2003 S31600 (A)

AISI 316L ASME SA193 2007 B8M CLASS1 (2) ASME SA320 2007 B8M CLASS1 (5) ASTM A182 2010 S31600 A (8) ASTM A262 2010 PRACTICE E ASTM A314 2008 S31600 ASTM A479 2010A S31603 A EN 10088-3 2005 1.4401 A EN 10269 99 1.4404

NACE MR0103 2007 S31600 A NACE MR0175\* 2003 S31603 (B)

(0) For products machined directly from bar refer to ASME SA479.
(1) For products machined directly from bar refer to ASME SA479.
(3) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b
(5) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b
(6) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b

(B) For products machined directly from bar refer to ASTM A479.
(B) \* ISO 15156-3

 $\mathbb{C}$ D ŏ (2) トゥドル O

Qualitá: 1.4401/1.4404/316/316L

Marca: MVAPML MAXIVAL

Punzonatura: 1.4401/4/316/L

Mainemereich	ii inii fi ci ai ai ai ai ai ai ai							
	Oggetto Gegensland Product description Descrip. du produit		Tolleranza Tolleranz. Allowance Tolerance	Lunghezza - mm Lange Lengih Longueur	Colata Schmelze Heat Coulée	Pezzi Slückzahl Pleces Pleces	Peso - KG Gewicht Welght Polds	Lotto nr. Losnr. Lot nr. Lot nr.
0010	Tondo	50,000	k12	4015 / 5680	423740		355,0	926403081

		Test	on delive	ery condition Prü	TES elung aul lielerber	T ALLO STA eltem produkt - te			ueba sobre e	l material así :	come enl	regado				
TEST	Provetta/Probestab Specimen/Eproavetta Larg dlain Spess. Hielte Diam. Dicke Width Clam. Nickness Larg. dlain. epals TTIM	°C	Posiz. Saggio Protengo teczen Emplasanen	Snervamento Streckgrenze Yield Sness Umite elastique Rp 0,2% N/mm2	Snervamento Slieckgrenze Yield Sliess Unite elastique Rp 1% N/mm2	Resistenza Zuglesifikeli Tensile etrengih Resisiance å tracilon Rm N/mm2	Allunga Bruchd Eleng Alleng <b>A5</b> %	ation	Einsch Reductio	zione enotung en el aren culun RA	к	lesilien erbsclyngar Impact Valu Resilience KV J	pelt o	C	OUTOZZA Haerto Hardness Durete HB	
Antonden	ori richiesti 1 Ingervitequired values Purs démandées	mi ma		205	240	515 690	40	40	-	50		100			- 215	
Α	10	20	L	333	362	629	53	56	65	65	238	241	243	182		

TEST		min	max	
Α	Dimensioni grano x ASTM E112			6

1)L=longitudinale/lānos, T⇒trasversale/quer, Q=Tangenziale/tangential

### Analisi chimica

audmida esvlanAt

						,				'					
Colata /Heat Schmelze/Coulée	mln - max 0,030	- 1,00	- 2,00	16,50 18,00	2,00 2,50	10,00 13,00	- 0,045	- 0,030	- 0,100	-	-	-	-	-	-
	C.%	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Ni %	Р%	S %	N %						
423740	0,013	0,56	1,53	16,86	2,00	10,40	0,028	0,030	0,057					.	

Intergranular corrosion test per ASTM A262 pract. E: ok. I.Korrosion nach EN ISO 3651-2A Sensibilisierung: T1: OK

Vicenza,04/10/10	Il collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständige/)Works inspector / L`agent d`usine M.Rizzotfg	Pagina - 1 di 2
(Mad. MCER)	<i>M</i>	

er 2. 10 c







CERTIFICATO DI COLLAUDO **ABNAHMEPRUEFZEUGNIS** INSPECTION CERTIFICATE **CERTIFICAT DE RECEPTION** EN 10204 (2005), 3.1

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l. Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Besteller/Purchaser/Client NUOVA FIMA SPA VIA C. BATTISTI, 59/61 28045-INVORIO-NO

Produttore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Hersteller/item/Using produtrice

Oggetto Prove: - Solubilizzato Pelato Proligegenstand/llem Inspected/Finissage

Avviso di Spedizione: A-TO10002821 Lleferanzekae/Packing IlsVB.L

Ordine nr; ORD, N. 420

Tipo di Elaborazione: E+AOD ingsait/Melling process/Mode d'elaboration Certificato nr: MEST923631/2010/

Conferma ordine nr: TO10003603 Werks/Our Order/Rel nr

Marchio di Fabbrica: Zeichen des Liefernwerkes Trade mark Sinle de l' usine produkte

Punzone del Collaudatore: Stempel des Werkssachverständigen Inspector's stamp/Poinçon de l'assayeu

Besichtligung und Ausmessung; ohne Beanstandung -Visual Inspection and dimensional checks:salisfactory Contrôle visual et dimensions: salislaisant

Controllo visivo e dimensionale: soddlsfa le esigenze





Corrosion test per EN ISO 3651-2A sensitized T1: OK

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste Die gestellen Anforderungen sind il. Anlage erfölli In material has been furnished in accordance with the requirements Le material à alé trouvé conforme aux exigences

Controllo antimescolanza: OK Verwechslungprüfung: spectralanalylisch durchgeführt Anlimiking testing performed: OK Contröle antimelange falt: r.a.s.

Melted and manufactured in Italy

Material free from Mercury contamination

No welding or weld repair We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.

The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1,s.,4.3 by TUEV and LLOYD`S

Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaterie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.

Maxival and/or Valplus grades/products are manufactured with ladie techniques to control composition, distribution, size and shape of non-metallic inclusions for improved

The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/ or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products.

Vicenza,04/10/10 VCOD12 (Mod. MCER)

Il collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständige/ Works inspector / L`agent d'usine

M. Rizzoty Lunds

## Acciaierie Valbruna s.p.A.





### CERTIFICATO DI COLLAUDO **ABNAHMEPRUEFZEUGNIS INSPECTION CERTIFICATE** CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 (2005), 3.1

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i. Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Besteller/Purchaser/Client NUOVA FIMA SPA VIA C. BATTISTI, 59/61 28045-INVORIO-IT

Produttore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Hersteller/Item/Usine produtrice

Oggetto Prove: - Solubilizzato Pelato regenstand/item inspected/Finissag

Avviso di Spedizione: A-Lieferanzelge/Packing list/8.L

Ordine nr: ORD. N. 1611

Tipo di Elaborazione: E+AOD

Certificato nr: MEST944907/2010/

Conferma ordine nr: TO09003392

Marchio di Fabbrica: Zeichen des Liefernwerkes Trade mark Sigle de l'usine produtrice

Punzone del Collaudatore: Stempel des Werkssachverständigen Inspector's stamp/Poinçon de l'assayeur



Specifiche: Antorderungen / Requirements / Exigences

VAL STOCK 2005 1.4404/316L A AMS 5648 K S31600 A

ASME SA182 2007 S31603 A (1) ASME SA276 2007 S31603 A (4) ASME SA479 2007 S31603 A (7) ASTM A193 2009 B8M CLASS1 ASTM A276 2008A S31603 A

ASTM A479 2009 S31600 A

DIN 17440 96 1.4404 A EN 10269 99 1,4401

EN 10272 2007 1.4404 A NACE MR0175\* 2003 S31600 (A)

QQ-S-763 F 316L A

(0) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b

(1) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b

(2) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b (4) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b

(6) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b

(8) Chemical analysis only and mechanical properties.
(A) \* ISO 15156-3

AISI 316 AMS 5653 F S31603 A ASME SA193 2007 B8M CLASS1 (2) ASME SA320 2007 B8M CLASS1 (5) ASTM A182 2009A S31600 A (8) ASTM A262 2002A PRACTICE E ASTM A314 2008 S31600 ASTM A479 2009 S31603 A EN 10088-3 2005 1.4401 A EN 10269 99 1.4404 NACE MR0103 2007 S31600 A

NACE MR0175\* 2003 S31603 (B)

AISI 316L ASME SA182 2007 S31600 A (0) ASME SA276 2007 S31600 A (3) ASME SA479 2007 S31600 A (6) ASTM A182 2009A S31603 (9) ASTM A276 2008A S31600 A ASTM A320 2008 B8M CLASS1 DIN 17440 96 1.4401 A EN 10088-3 2005 1.4404 A EN 10272 2007 1.4401 A NACE MR0103 2007 S31603 A QQ-S-763 F 316 A

CODICE CERTIFICATO  $\mathcal{D}$ c/3 8 'n

(0) Chemical analysis only and mechanical properties.

(0) Chemical analysis only and mechanical properties.
(1) Chemical analysis only and mechanical properties.
(3) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b
(5) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b
(7) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD.

(9) Chemical analysis only and mechanical properties.

(B) \* ISO 15156-3

Qualitá: 1.4401/1.4404/316/316L

Marca: MVAPML MAXIVAL Markenbezelchnung/Brand/Nuance

Punzonatura: 1.4401/4/316/L Kennzeichnung/Marking/Marquage

Pos. nr.	Oggetto	Dimensioni - mm	Tolleranza	Lunghezza - mm	Colata	Pezzi	Peso - KG	Lolto nr.
Pos. nr.	Gegensland	Abmessungen	Tolleranz.	Lange	Schmelze	Stückzahi	Gewicht	Losnr.
Item nr.	Product description	Olmension	Allowance	Length	Heat	Pleces	Welghl	Lot nr.
Nr. de poste	Descrip, du produit	Olmension	Tolerance	Longueur	Coulée	Pieces	Polds	Lot nr.
0010	Tondo	80,000	k12	5900 / 6030	251231	1	237,0	

		Test	on delive	ery condilion Prü	TES elung auf lielerber	T ALLO STA eitem produkt te			ueba sobre el	malerial asl o	come ent	regado				
TEST	Provetta/Probestab Specimen/Eprouvette Lang.diam Speso. Breite Olam. Dicke Width Olam. Titckness Lang. diam. epals MM	°C	Posiz. Saggio Probertage Lucation Explacement  1)	Snervamento  Bireckgenze Yield Biress Unite elustique Rp 0,2% N/mm2	Snervamento Streckgrenze Yield Stress Umlite elastique Rp 1% N/mm2	Resistenza Zuglesilgkeli Tensila strengih Resistorice 4 baction Rm N/mm2	Bruchil Elang	amento etnung lation ement E 4d %	SIriz Ehrsch Anducklor Siric Z	nolarea Suon RA	K	esilienz erbschlagarb mpact Value Resilience KV J	ati		Ourezza Haerie Hardness Ourete HB	
Antonderi	nri richiesti 1 nyeryRequired values eure démandées	mi ma		207	240	517 690	40	40	-	50		100		٠	140 215	
Α	10	20	L	312	367	611	53	56	67	67	241	233	246	180		
В	10	20	L	318	370	620	52	54	65	65	238	241	242	182		

TEST		min	max	
В	Dimensioni grano x ASTM E112			6

1)L=longitudinale/långs, T=trasversale/quer, Q=Tangenziale/tangential

### Analisi chimica

nensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique

	min - max 0,030	- 1,00	1,25 2,00	16,50 18,00	2,00 2,50	- 1,00	10,00 13,00		0,040	- 0,030	- 0,100	-	-	-	-
	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	Р%	S %	N %				
251231	0,015	0,48	1,50	16,99	2,02	0,47	10,09	0,110	0,029	0,030	0,058				

	Vicenza,22/11/10 vcc012 (Mod. MCER)	ll collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständige/ Works inspector / L`agent d'usine M. Rizzottor	Pagina - 1 di 2	
--	---	---	-----------------	--







36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i. Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Besteller/Purchaser/Clien NUOVA FIMA SPA VIA C. BATTISTI, 59/61 28045-INVORIO-IT

Produttore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Hersteller/item/Usine produtrico

Oggetto Prove: - Solubilizzato Pelato Prologgensland/flem Inspecied/Fluissage

Avviso di Spedizione: A-

Ordine nr: ORD, N. 1611 Bestell/Your order/Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
Erschmelzungsart/Melling process/Mode d' elaboration

CERTIFICATO DI COLLAUDO ABNAHMEPRUEFZEUGNIS INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 (2005), 3.1

Certificato nr: MEST944907/2010/

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze

Conferma ordine nr: TO09003392

Marchio di Fabbrica: Zeichen des Lielernwerkes Trade mark Sigle'de l' usine produtrice

Punzone del Collaudalore: Siempel des Werkesschverständigen Inspector's stamp/Poincon de l'assayeur

Softrollo Visivo e uniteristoriale, social Besichtigung und Ausmessung: ohne Beanstandung Visual Inspection and dimensional checks:satisfactory Contrôle visual et dimensions: satisfalsant



Intergranular corrosion test per ASTM A262 pract. E: ok. I.Korrosion nach EN ISO 3651-2A Sensibilisierung: T1: OK Corrosion test per EN ISO 3651-2A sensitized T1: OK

Sono state soddisiatte tutte le condizioni richieste Die gestellen Anfordarungen sind II. Anlage erfölli In material has been furnished in accordance with the requirements Le material à dé trouvé conforme aux exigences

Melted and manufactured in Italy

Controllo antimescolanza: OK Verwechslungprülung: spectralanalytisch durchgelühr Antimiking testing periormed: OK Controle antimelange fall: r.a.s.

No welding or weld repair Materia

alr Material free from Mercury contamination

We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.

The Quality Management System is Certifled acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1,s.,4.3 by TUEV and LLOYD`S

Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or faisification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.

Maxival and/or Valplus grades/products are manufactured with ladle techniques to control composition, distribution, size and shape of non-metallic inclusions for improved

The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/ or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the

Vicenza,22/11/10

Vicenza,22/11/10

Vicenza,22/11/10

Vicenza,22/11/10

Pagina - 2 di 2

## Acciaierie Valbruna s.p.A.





**CERTIFICATO DI COLLAUDO ABNAHMEPRUEFZEUGNIS** INSPECTION CERTIFICATE **CERTIFICAT DE RECEPTION** EN 10204 (2005), 3.1

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i. Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Besteller/Purchaser/Client NUOVA FIMA SPA VIA C. BATTISTI, 59/61 28045-INVORIO-NO

Avviso di Spedizione: A-TO10003184

Ordine nr: ORD. N. 1504

Tipo di Elaborazione: E+AOD chmelzungsart/Melling process/Mode d'elaboration Certificato nr: MEST938586/2010/

Conferma ordine nr: TO10004082 Werks/Our Order/Rel nr.

Marchio di Fabbrica: Zeichen des Lielernwerkes Trade mark Sigle de l'usine produtrice

Punzone del Collaudatore:

Siempel des Werksaachversländigen Inspector's stamp/Poincon de l'assayeur

Produltore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Hersteller/Hem/Usine produtrice

Oggetto Prove: Sgrassato Solubilizzato FINITO A FREDDO

Specifiche: Antorderungen / Requirements / Exigences

VAL STOCK 2005 1.4401/316 A<sub>1</sub>CF ASMF SA182 2004 S31600 A (0) ASTM A182 2007 S31600 A (3) ASTM A479 2006A S31600 A NACE MR0175\* 2003 S31600 (4)

**AISI 316** 

ASME SA276 2004 S31600 A.CF (1) ASTM A262 2002A PRACTICE E EN 10088-3 2005 1.4401 A<sub>i</sub>CF QQ-S-763 F 316 A,CF

AMS 5648 K S31600 A ASME SA479 2004 S31600 A (2) ASTM A276 2006 S31600 A,CF EN 10272 2000 1.4401 A,CF

(0) SEC.II PT.A 2004 EDITION ADD.2006 (1) SEC.II PT.A 2004 EDITION ADD.2006

(3) Chemical analysis only and mechanical properties.

(0) Chemical analysis only and mechanical properties. (2) SEC.II PT.A 2004 EDITION ADD.2006 (4) \* ISO 15156-3

Qualitá: 1.4401/316

Marca: APM Markenbezeichnung/Brand/Nuance Punzonatura: 1.4401/316

	Oggello	Dimensioni - mm	Tolleranza	Lunghezza - mm	Colata	Pezzi	Peso - KG	Lotlo nr.
	Gegensland	Abmessungen	Tolleranz.	Lange	Schmelze	Slūckzahl	Gewicht	Losnr.
	Product description	Dimension	Allowance	Lengih	Heal	Pleces	Welght	Lot nr.
	Descrip. du produit	Dimension	Tolerance	Longueur	Goulée	Pleces	Polds	Lot nr.
0030	Esagono	22,000	484-09	3660 / 3660	237751		327,0	719101140

		Test	on delive	ery condition Prü		T ALLO STA eitem produkt le				l material así	come enl	regado				
TEST Provella/Probestab Spectmen/Espauvella Lang dam Spess. Bralle Diam. Olche Width Diam. Nicheness Lang. diam. epals mm		°C	Posiz. Saggio Patentas Lauten Emplementa	Snervamento Sueckgienze Yield Siress Umlie elastique Rp 0,2% N/mm2	Snervamento Sueckgrenze Yield Stress Umite elastique Rp 1% N/mm2	Resistenza Zuglesigkeit Tensile strength Resistance å traction Rm N/mm2	Allunga Brichd Bong Allongi A5 %	rhrung allen	Einsch Reductio Stel Z	zione indung on of assa cilon RA	К	lesilien: erbschlegalt Impact Value Resilience KV J	alt		Ourezza Haerie Hardness Durele HB	
Valori richiesti 1 Anlonderunger/Regulted values Valerra demandées		mi ma		207	235	517 900	20	30	-	50		100			140 235	
Α	10	20	L	460	532	680	45	48	68	68	180	181	186	232		

TEST		min	max	
	Dimensioni grano x ASTM E112			5

1)L=longitudinate/längs, T=trasversate/quer, Q=Tangenziate/tangential

#### Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Anglyse chimique

	Colata /Heat Schmelze/Coulée	min - max 0,070	1,00	1,25 2,00	16,50 18,00	2,00 2,50	- 1,00	10,00 13,00	- 0,040	0,030	- 0,100	-	-	•
ľ		С%	Si %	Mn %	Cr %		Cu %	NI %	P %	S %	N %			
	237751	0,040	0,52	1,29	17,32	2,14	0,50	10,15	0,029	0,023	0,069	 ***************************************		

Intergranular corrosion test per ASTM A262 pract. E: ok.

I.Korrosion nach EN ISO 3651-2A Sensibilisierung: T1: OK

Corrosion test per EN ISO 3651-2A sensitized T1 : OK

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste Die gestellen Anlarderungen sind it. Anlage erfülkt The material has been furnished in accordance with the requirements Le material å elik frouvé conforme aux exigences

Controllo antimescolanza: OK Verwechskungprüfung: spectralans Antimixing testing performed: OK Contrôle antimelange falt: r.a.s.

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze Designification of the state of

Melted and manufactured in Italy No welding or weld repair

Material free from Mercury contamination

We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.

The Quality Management System is Certifled acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1,s.,4.3 by TUEV and LLOYD'S

Any act of lampering, modification, alteration, counterfeiting and/or faisification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Accialene Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.

Vicenza,08/11/10	Il collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständige/ Works inspector / L'agent d'usine M. Rizzotfor ja Walks	Pagina - 1 di 2
	<i>J</i> *	

CODICE  $\cap$ D 9115 0







INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 (2005) , 3.1

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i. Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Besteller/Purchaser/Client NUOVA FIMA SPA VIA C. BATTISTI, 59/61 28045-INVORIO-NO

Produttore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

tersteller/item/Usine produtrice

Oggetio Prove: Sgrassato Solubilizzato FINITO A FREDDO Prülgegensland/ilem inspecied/Finissage

Avviso di Spedizione: A-TO10003184

Ordine nr; ORD, N. 1504

Tipo di Elaborazione: E+AOD
Erschmelzungsert/Melling process/Mode d' elaboration

Certificato nr: MEST938586/2010/

**CERTIFICATO DI COLLAUDO** 

**ABNAHMEPRUEFZEUGNIS** 

Conferma ordine nr: TO10004082 Werks/Our Order/Ref nr.

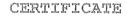
Marchio di Fabbrica: Zelchen des Liefernwerkes Trade mark Sigle de l'usine produtice

Punzone del Collaudatore; Stempel des Werkssachversländigen Inspector's stamp/Polnçon de l'assayeur





The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/ or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Accidence Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products



No. A/08-772678 Rev 00 2008-04-11 Date Page

1/2

INSPECTION CERTIFICATE acc to EN 10 204 3.1

NUOVA FIMA, S.A. CAN SALVA, S/N GIRONA

INSPECTION STAMP OA-TUBE

Customer References

Customer

2008/5136

order

2008-03-11

320-00991 NUOVA FI\*T Sandvik References

Order No. Subs No. ABSMT Dispatch note

184631 38401 33580/54

ABSMT No. C.Code

300-66223 29

Material description

SEAMLESS STAINLESS COLD FINISHED

HYDRAULIC TUBING

Steel/material Designations

Sandvik 3R60

AISI TP316L

Steel making process

Electric furnace

Technical requirements

ASTM A-213-06AE1 AW, ASTM A-269-04

Tol. D4/T3

EXTENT OF DELIVERY

			designation	Heat	Lot	Pieces	Kg	M
(	)1	THT-3R60-	-8-1	047030	96300	32	35.0	192.00
		8.00 X 1.	100	047068	96617	39	42.0	234.00
				047068	96687	21	22.0	126.00

Total 92 99.0 552.00

KEY TO HEAT

Heat Code Heat No. 047030 515373 047068 515788

KEY TO LOT Lot Code Lot No. 335089 96300 96617 337024 96687 336573

TEST RESULTS

Chemical composition (weight%)

Heat C Si Mn  $\mathbf{S}$ CrNi. Mo 047030 0.020 0.37 1.48 0.034 0.009 17.34 13.15 2.64 1.66 047068 0.019 0.41 0.038 17.23 13.13 0.009 2.58

N

047030 0.036 047068 0.037

'n

Quality assurance - Per Eriksson/ QA-manager Tube & Pipe MTC Service / Certificates

AB SANDVIK MATERIALS TECHNOLOGY Reg No. 556234-6832 VAT No. SE663000-060901 SE-81181 SANDVIKEN SWEDEN www.smt.sandvik.com mtc\_service.smt@sandvik.com



#### CERTIFICATE

No. A/08-772678 Rev 00 Date 2008-04-11 Page 2/2

Chemical composition, product (weight%)												
Heat	C	Si.	Mn.	p	S	Cr	Mi	Mo				
047030	0.019	0.37	1.51	0.034	0.009	17.27	13.12	2.63,				
047068	0.019	0.42	1.67	0.035	0.009	17.30	13.16	2.59				
	M											
047030	0.033							,				
047068	0.034											

### Tensile test at room temperature

	Yield strength	Tensile strength	Elongation
	MPa	MPa	%
Lot	$\mathbb{R}_{\mathbb{P}}^{0}$ .2	Rm	2"
96300	290	603	52
	276	605	50
96617	318	621	52
	337,	626	52
96687	306	591	56
	326,	628	54

#### Hardness test

í

ή

		Min	жем
Lot		HRB	HRB
96300	1	75.0	76.0
96617		77.0	78.0
96687		75.0	76.0

### Following controls/tests have been satisfactorily performed:

- Flattening test
- Flaring test
- PMI-test.
- Leak test: Eddy current test acc to ASTM A-1016.
- Visual inspection and dimensional control.

#### Heat Treatment:

Solution annealed and quenched.

The number of tests are based on the size of the manufacturing lot before cutting to finished lengths.

The delivered products comply with the specifications and requirements of the order.

The material is manufactured according to a Quality system, approved and registered to ISO 9001.

The certificate is produced with EDP and valid without signature.

TEST RESULTS TRANSFERRED FROM CERTIFICATE NO 00034047 00034775 00034454

30/06/04

DATA



OLIMPIA (NOX a.r.).
Sede legale 27029 Vigevano (Pv) via Galilei 15
Sede operativa 29015 C.S.Glovanni (Pc) zona industriale Ca Tre Di
Via Salvo d'Acquiato 2 Tel. 0523-884238 Fax 0523-884218
Part. IVA 01776140186 R.I. 26661/1998 (Pv)
R.E.A 230275/Pv

				•									DATE			A CANADA	•
CLIENTE INOX TEAM COMMESSA CUSTOMER MILL ORDE						ea olimpia inox n' Er n'				ORDINE CLIENTE N° 38 CUSTOMER'S ORDER N°						3886/03	
Bolla di consegna N° 504 Avviso di s							spedizione N°										
TUE	ELETT	ROUN	ITI LO	NGITU	DINA	LME	NTE - L	.ONGV	VELD	ED.	TUBE	ES.					
CFRTIFICATO DI COLLAUDO Nº 504/04 TE , CERTIFICATE						4	IN ACCORDO CON: EN 10204 - 5.12										
QUA QUA				AISI 31	<u>F</u>		TOLLE	RANZE ANCES						* ,			
NOR	MA NDARD			DIN 174	87			AMENTO REATM		MICO			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Pos. Rem N°	flem Heat Dimensions Quant, Welg, Plas					s. temiture colls Chemical and											
1	0564460	14	X 1	4158		683			0,022	0,84	0,38	0,028	0,001	18,55	11,03	2,01	0,046
Snervemento Rottura Anung, Durez. Collaudo nº Yeld sir. Tena.sir. Stong Herein. 151 nº 0.2% -Nimma 1% Nimma %Low Tipo					Svanat, Haring Test	Schlage. Plananing Test	Plega Reven	spend Flang Harestella Eddy				Eddy o	ur.	Antimisi Antimisin Tes			
	richies. es.values	247		563	57,2	70									ok.		
<b>N</b> '													-/-				
Tensile test interest secondo 🗀 Interest					a di corrosione cristallina secondo granular corrosion test rding to				Controllo visivo a dimensionale Visual and dimensional control				Omologazioni				
OSS	ERVAZION	il .	25573513					Not certify & content We config the requir	naaire / Uhat m	quisit denal	i dell'a supplier	rdınazla Leomplic	ฤ€.		Timbre Contro	ip olic	
	•							• 4	٠						I	)	